



OFICINAS

BARCELONA: Rambla de las Flores, 1
MADRID: Calle de Velázquez, núm. 96

Fundador: D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ

SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA Un año, 40 pesetas
EXTRANJERO... > > 50 >

SUMARIO: Las rutas del porvenir: La organización económica de Europa, por Baldomero Argente. — Balance teatral: La concesión al público como camino de triunfo, por E. Estévez Ortega. — La fabricación de termos, por Manuel Escudé Bartolí. — De la economía valenciana: El interior y el litoral español, por Vicente Badía. — Valencia. — Lo que me decía un emigrante, por Adolfo Posada. — Distribución mundial de las riquezas forestales y rendimiento de los montes españoles, por Ramiro Florez Nin. — Palos de Muger: Recuerdos colombinos

LAS RUTAS DEL PORVENIR

LA ORGANIZACIÓN ECONÓMICA DE EUROPA



En vísperas de la reunión de la Conferencia convocada en Ginebra para tratar del convenio para establecer entre las diversas naciones de Europa una tregua aduanera, durante la cual pudiera llegarse a soluciones más definitivas respecto de la organización económica de nuestro Continente, hablé del proyecto en estas mismas páginas. Ninguno más trascendental para el porvenir de este viejo mundo, ni tampoco, por ello mismo, de más difícil realización.

La Conferencia, reunida el 17 de febrero, con la asistencia de treinta representantes de naciones, está a punto de terminar. Como podía conjeturarse, no se ha llegado a una decisión concreta y rotunda. Partió la propuesta de Bélgica, Inglaterra y Alemania. Le transmitió su autoridad Briand, ya que la tregua, esto es: el armisticio en la guerra aduanera que sañadamente se están haciendo las naciones europeas, es paso preliminar indispensable para acercarse a la realización del proyecto de Estados Unidos de Europa que aquel patrocinó. Sin embargo, no han podido ser superadas las resistencias formidables que los alarmados intereses de algunas potencias opusieron casi desde el principio.

El fruto de la Conferencia, casi reducido a la precaria continuación por un año de los tratados de comercio existentes entre las diez y siete naciones que hasta ahora han votado el acuerdo, es, no obstante, muy estimable como promesa de más amplios y eficaces acuerdos. La tentativa de iniciar la organización económica de Europa y de orientar las economías nacionales hacia una amplia cooperación que facilite el trabajo y aproveche las capacidades productoras de este vasto y poblado territorio, sigue en marcha. Y llegará hasta el fin.

La más resuelta y temprana oposición provino de Italia. Pero el golpe de gracia se lo dió Francia. El cambio de actitud de este país, que fué, como queda dicho, uno de los iniciadores, se explica por el cambio de política habido durante los últimos meses en la nación vecina. Cuando Briand habló de los Estados Unidos de Europa era Presidente del Consejo. Cayó

del Poder a poco; y le substituyó Tardieu, de significación derechista, y de criterio más orientado hacia el nacionalismo. Los intereses agrícolas e industriales, adversos desde luego a cualquiera restricción en la facultad de su país de elevar los aranceles, clamaron contra la posibilidad del acuerdo; y encontraron en el Presidente del Consejo y en la mayoría parlamentaria que lo apoya, eco más sonoro y acogida más calurosa. El delegado francés en la Conferencia fué el intérprete de esta situación.

La actitud de España podía también preverse. En el fondo es hostil. En la forma indecisa. En dos ocasiones distintas nuestro representante ha manifestado que no podía el Gobierno de España comprometerse en ningún acuerdo, dada la situación provisoria de nuestra política y el período de revisión de la anterior en que nos hallamos. Sin duda que, si las circunstancias hubieran sido otras, habríamos formulado declaración semejante, aunque fundada en motivos distintos. La característica de nuestro país en tales materias, sobre todo si traspasan las fronteras, es la indecisión. Respecto de la economía internacional nos hallamos en idéntica situación de espíritu en que nos encontrábamos años atrás respecto de la política internacional.

Y no debe culparse de ello a los Gobiernos. En materias tales, tienen éstos que apoyarse en un estado de conciencia del país e interpretarlo. Y España, realmente, no se ha ocupado de la tregua aduanera, absorta en sus contiendas políticas interiores, y ajena por tradición al estudio de estas cuestiones. Ni bastaría tampoco que ese proyecto, sobre el cual se volverá, sea estudiado exclusivamente en el terreno económico. Su trascendencia es mucho mayor. No sólo forma parte de los esfuerzos racionales y sistemáticos para asegurar la paz, sino que constituye un jalón en la nueva etapa histórica que, poniendo término definitivo a la obra de los cuatro siglos últimos en la formación de las nacionalidades, encamina los pueblos hacia la constitución de un Estado internacional.

Este es el terreno en que el problema debe ser emplazado. Así lo está en los grandes países de Europa. La simpatía o la aversión hacia la tregua aduanera no se rige por las conveniencias económicas de cada país ni por su situación arancelaria. Inglaterra es uno de sus adalides; pero no porque practique en mayor extensión que ningún otro país el libre comercio, sino porque la formación del superestado responde a la ideología de las clases que allí preponderan y tienen en sus manos el Poder político. Otro tanto puede decirse de Alemania.

En los países directores, la división de opiniones en torno de ese proyecto es entre izquierdas y derechas. Aquellas, son partidarias de la tregua, de igual suerte que son enemigas del nacionalismo económico y político, de los grandes armamentos, de la ciudadanía restringida, y defensoras del internacionalismo, del libre comercio, del desarme, de la Sociedad de las Naciones, y de la formación del Estado continental. Siguen en esto una trayectoria doctrinal que formula en cada uno de los problemas hoy planteados por la desorganización europea y por el miedo a la guerra soluciones enlazadas por una común visión de la fraternidad humana y de la solidaridad de los pueblos en lo futuro.

En Francia mismo, mientras los radicales consideran derrotada suya el fracaso de la Conferencia, los conservadores, o sean las derechas, estiman que aun se ha llegado demasiado lejos. Italia es resuelta enemiga, a causa del auge del nacionalismo, triunfante en aquel país, y sobre el cual se apoya ahora su régimen político.

La suerte de los proyectos de desarme económico pende, pues, del triunfo o la derrota de las izquierdas dentro de cada país. Es ésta una demostración de la gran novedad que, a partir de la última guerra, se advierte en el régimen interno de cada una de las naciones que forman la gran comunidad

Europea. Y es que ninguna de ellas puede practicar una política de aislamiento. La política interior depende cada día más de la situación internacional y del rumbo que a los negocios colectivos impriman las grandes naciones. La soberanía de los pueblos, entendida a la manera antigua, de suerte que, dentro de sus fronteras, cada uno pudiera arreglarse como le viniera en gana, se ha concluido.

Ya no hay naciones soberanas, aunque se conserven las fórmulas y hasta las apariencias; hay naciones interdependientes, en lo exterior y en lo interior. El progreso material, la civilización misma, ha hecho imposibles aquellas independencias políticas absolutas, que representaron un progreso frente a los Estados minúsculos de la Edad Media, por cuanto contribuyeron a formar las modernas nacionalidades, pero que son hoy un obstáculo cuando no un retroceso frente a las necesidades de coordinación de las naciones existentes en un organismo internacional.

Y esto es lo único que evitará eficazmente las guerras. La limitación de los armamentos es útil, porque disminuye las cargas financieras de los pueblos y aminora las fuerzas de los elementos industriales y mercantiles interesados en el estallido de esas guerras. Pero no basta para asegurar la paz. Puesta a batirse, la Humanidad pelea con cualesquiera armamentos; y, durante la lucha, los acrecienta, como hemos visto en la guerra última. El desarme militar sólo puede ser provechoso si lo acompaña y sostiene la voluntad pacifista, el desarme espiritual. Y este desarme espiritual no es el fruto de convencimientos ni se puede lograr por exhortaciones; sino el resultado de la armonía de los intereses materiales. El desarme económico es el cimiento de la paz y su única eficaz garantía.

A lograrlo, en el plazo más breve posible, deben encaminarse los esfuerzos de los hombres de buena voluntad.

Baldomero Argente



AMERICA.
Dedicada al PRINCIPE N.º 5.º por Juan Ant.º Salvador Carrmona. El Quadro Original existe en el R.º Palacio de Madrid.



La concesión al público como camino de triunfo



A temporada de invierno concluyó. Ya empezó la de primavera, luego de unos días de asueto de la grey comiqueril, al socaire del obligado paréntesis de Semana Santa.

A juzgar por lo que descubre, no ofrece Talía, ni la nueva temporada, nada que nos haga pensar que está sinceramente arrepentida, y que, con propósito de enmienda, inicia un camino de perfección.

Seguimos lo mismo; «aquí no ha pasado nada».

De la *season* invernal no se ha salvado ni debía haber quedado otro recuerdo que el de *El monje blanco*, de Marquina. Y aunque reconozcamos empeños notabilísimos y propósitos plausibles en muchos autores de los que han estrenado, como quiera que no pasaron de la intención y que se frustró el designio en los más, aunque contemplemos comedias muy estimables — *Mariquilla Terremoto*, *Casanovas*, *Las alas rotas*, *Para ti es el mundo*, *Manos de plata*, *Cuatro náufragos* y *un judío*, *La Lola se va a los puertos* — no podemos apetecer para nuestro teatro una temporada como la ida, ni hacer esfuerzo de memoria para recordar títulos de obras que nos sirvieron de regodeo espiritual, y que nos causaron una íntima emoción estética.

En cambio no se ha ido de nosotros la penosa impresión que muchos autores nos causaron, al contemplar cómo iban derivando ideológicamente hacia el fácil camino real, por donde va toda la gente, en vez de triscar por el sendero espinoso y pino, colmado de dificultades.

Si se nos exigiera, a título no más que de asaz frequentadores del teatro, la característica predominante de la escena moderna, exclamaríamos sin un punto de vacilación que es la concesión clara, franca y abierta al público.

Esta concesión se muestra en dos sentidos dispares: en forma de la que comúnmente se tilda de «astrakanada», y de manera de lo sensiblero, de lo melodramático.

Cierto que todos los autores de todas las épocas, Racine en Francia, Shakespeare en Inglaterra, Tirso, Calderón, Lope de Vega en nuestro país, han hecho concesiones al gusto imperante en los públicos de sus tiempos; pero los autores de hoy piensan por demás en Lope, en cuanto aquella excusa manida, que él escribiera, para justificarse entonces.

¿El público gusta realmente de las obras atrabiliarias y chocarreras, a base de retruécanos y de situaciones disparatadas? Acabada de explicar la pregunta nos sentimos domeñados por una gran irresolución. Porque si bien hemos podido ver persistencia en los carteles de comedias de este género y grandes masas de espectadores regocijados y muy dados a aplaudir, no es menos cierto que también hemos contemplado

cómo Ricardo Calvo, por ejemplo, con repertorio clásico, tenía lleno por representación. Y ambos espectáculos, comedia de hoy y drama de ayer, se dan de puñadas. Por otra parte, ¿el público de Madrid es compendio del gusto ambiente? Nueva perplejidad. En Madrid hay un reducido cosmopolitismo; mas es la integración, empero, de un crecido provincianismo. Así pensando, lo que Madrid acepta o rechaza, seguirá igual suerte en provincias, y no es así. La mayoría de estas obras absurdas y vacías, que aquí tanto éxito tienen, no hay quien las aplauda en provincias. Esto lo saben autores, empresarios y cómicos.

Otra de las formas de concesión al público que más se echa de ver en los autores modernos, es la explotación de la sensiblería y el abuso del melodrama; del melodrama en su sentido actual — que dista mucho de su verdadera acepción: drama melódico, drama lírico, esto es, ópera, — es decir, a la manera que lo entiende Pérez de Ayala, o sea «cuando el autor dramático inventa personajes amables y personajes odiosos, y conforme a este artificio urde la acción...»

O dicho de otro modo, que el realismo está en lo externo, en lo accidental — realismo codorniu, — y los personajes se mueven por obra y gracia del autor, como a él le conviene, sin tener en cuenta otra cosa que el logro de ciertos efectos y de unas escenas preparadas.

El madrileñismo parecía olvidado desde que Arniches dejó los sainetes y se puso a hacer comedias; pero ahora hay como una nueva exaltación de lo castizo, como una primavera, *demodée*, de lo pintoresco. Y como es difícil hallar hoy un Madrid a lo Bretón, por ejemplo — muy típico desde luego, muy castizo, de mucho color y sabor, — lo evocamos, aunque sea fuera de situación o venga al margen de la obra.

Los tipos de hoy están muy lejos de los de *El santo de la Isidra*, o de *La verbena de la Paloma*, de *El pobre Valbuena*, etc., y el error es hacer sainetes de costumbres que son o pueden ser de hoy con tipos que son o parecen de ayer.

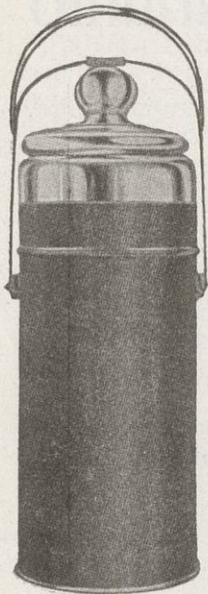
El público español, en apariencia, es por lo general sensiblero, emocionado; se conduele de la desgracia y le encanta el triunfo de lo que considera como de justicia. Ante una comedia áspera que le muestre las grandes injusticias sociales, humanas o políticas, se amedrenta y protesta; se enfurruña mucho y frunce el ceño... Pero ¡qué encantador resulta ante una sensiblera evocación...! Se entenece que da gusto...

Muchos autores se han percatado de esta pequeña debilidad que hoy priva, y aunque en esta época la pianola ha dado un solemne bofetón al organillo, no diremos que está lejos... Claro que no en la calle; pero en escena... cualquier día resucita. Y tendrá un éxito.

E. Estévez Ortega



LA FABRICACIÓN DE TERMOS



Los termos son unos aparatos en que se conservan calientes los líquidos calientes, y fríos los líquidos fríos; cuya propiedad les hace muy recomendables para la conservación de la termicidad de las bebidas de general uso; lo mismo sirve para conservar por un tiempo, más o menos prolongado, las bebidas calientes sin someterlas a nueva calefacción, y las bebidas frías sin refrigerantes.

El hombre del día, acostumbrado a todas las comodidades que el arte y la ciencia nos ofrece, desea disfrutar de ellas y llevarlas consigo a todas partes. El viajero en los tiempos antiguos, soportaba resignado las incomodidades inevitables del viaje; hoy, gracias al invento de los termos, puede proporcionarse las comodidades como si estuviese en su propia casa.

Existen varios sistemas de estos ingeniosos aparatos que por su utilidad se han generalizado de un modo sorprendente, gracias en parte no sólo por la utilidad que ofrecen todos los sistemas, sino por lo económicos; no dudamos que sin tardar mucho este ingenioso artefacto no faltará en todos los hogares.

La última invención es la botella de vacío, uno de los triunfos científicos más interesantes para la conservación del calor de las bebidas. La fabricación de ese utensilio nada tiene de extraordinario: consiste en un envase de vidrio de pared doble, con el aire extraído del espacio comprendido entre la pared exterior y la interior, para evitar la transmisión del calor por su conducto, y con las superficies opuestas de las dos paredes azogadas como un espejo para evitar la irradiación del calor. Mediante las dos paredes del utensilio que proporciona un elevado grado de aislamiento de calor, no sólo evita la reducción de la temperatura de las bebidas calientes contenidas en la botella, sino que también evita el calentamiento de los líquidos fríos.

El principio en que se basa y el procedimiento empleado para la manufactura de la botella de vacío es sumamente sencillo: es de material ultra frágil, como es el vidrio en un utensilio adaptado al manejo diario. Hay que hacer presente que en esta fabricación no se puede usar metal, porque todos los materiales de esta clase son más o menos porosos y no evitan la entrada del aire.

La conveniencia de conservar calientes los alimentos (tales como las bebidas, la leche para los niños) constantemente con la temperatura corriente para el uso instantáneo, *sin tener que usar el fuego*, es una necesidad que apenas era apreciada antes de la invención de la botella de vacío. Sabida es la costumbre de tomar el café caliente y recién hecho, porque las sucesivas calefacciones evaporan el delicioso aroma de esta bebida. Pues bien: desde la invención de los termos se logra tenerlo siempre

a punto de tomarlo, siendo siempre de utilidad para los automovilistas, viajeros en ferrocarril, peatones, cazadores, sino también en casa. El poder hacer café en casa y tenerlo listo para servirlo caliente muchas horas después sin más molestia que echarlo en la taza es una ventaja que no ha dejado de aprovecharse tanto para absorberlo en casa como fuera de ella.

La función igualmente conveniente de las botellas de vacío, tal como se usan para bebidas frías, etc., de conservar su contenido contra el calor por la transmisión del mismo del aire ambiente o de un día cálido de verano, le ha proporcionado otra diversidad de usos y el hecho de que toda esa comodidad variada puede obtenerse de un utensilio a la vez sencillo, le ha abierto un mercado en pocos años. Actualmente varios fabricantes se afanan en perfeccionar estos aparatos y ofrécenlos de formas elegantes y a precios económicos. Existen muchas clases de tamaños diferentes de diferentes precios según su confección más o menos perfecta, pero el mayor número están al alcance de la generalidad de las personas.

La fabricación de botellas de vacío consiste en el vidrio incandescente, azogar y extraer el aire, aparte de la manufactura de los estuches exteriores, que son de metal y de varios acabados con protección exterior de mimbres o de cuero.

En la fabricación del envase de vidrio el experto vidriero monta una botella en otra algo más grande, de modo que quede un espacio angosto entre las dos perfectamente hermético. Hace eso soldándolas junto con un soplete ajustable de llama de gas, y el cuello de las dos botellas forma un canto redondo y formado el fondo de la botella exterior con una forma redonda dejando una entrada para la solución de plateado y para que salga el aire después. El trabajo se ejecuta tan hábilmente que el espacio de vacío resulta de espesor uniforme y el diseño proporciona el soporte de la botella interior, no sólo en la unión del cuello, sino también en el fondo, sin la pérdida apreciable en el aislamiento del calor.

El soplador de vidrio une las dos botellas poniéndolas una dentro de la otra; las botellas cilíndricas de alta calidad de vidrio (libre de plomo) y la botella interior de un tamaño que determina la capacidad de la botella de vacío acabada, es decir medio litro, un litro, etc., y con el fondo esférico y la otra botella de cinco milímetros de diámetro mayor sin ningún fondo en un cilindro cortado cuadradamente.

El operario cementa tres o cuatro almohadillas de amianto, mica o cualquiera otra substancia resistente al aislamiento de una naturaleza rebotante en la superficie redonda del vidrio interior, e inserta éste en el envase un poco más grande al paso que las almohadillas sirven para conservar el espaciado correcto en el extremo de la estructura e impartirle un soporte firme que evita que la estructura se rompa en el canto del cuello, en donde son unidas las dos botellas por medio de la llama de gas.

La botella exterior queda redondeada para ajustarse al fondo redondo del vidrio interior y al propio tiempo se forma el capillo de escape. Cuando el vidrio está aún blando, en el fondo de la botella exterior se hacen pequeñas depresiones para conservar las almohadillas de amianto en su lugar, evi-

tando de esta manera la posibilidad de que se corran en el subsecuente manejo de la botella.

Luego es preciso azogar el utensilio y extraerle el aire, cuyas operaciones se hacen con la ayuda de una bomba de vacío que consiste en una bomba mecánica neumática con cilindros y pistones en series, con un juego de bombas de vidrio de mercurio de alta eficacia que producen el vacío más elevado posible. En el azogado de las paredes interiores del espacio vacío la entrada se conecta al vacío para, en parte, sacar el aire y luego es conectada a una vasija con solución de nitrato de plata, la que entrando en el espacio entre las paredes cubre todas las partes de la superficie del vidrio. Con la inmersión en el agua caliente seguida por el calentamiento en un horno se asienta el plateado y la botella queda lista para el procedimiento de extraerle el aire, que comienza por la extracción de cada partícula de humedad (de las superficies del vidrio y de las almohadillas de amianto), secándola durante cuarenta y ocho horas en un horno.

En la extracción del aire se conecta un número de botellas al sistema de vacío y la extracción del aire se facilita alternadamente calentando y enfriando las botellas. Ese período de la manufactura, sin embargo, es el procedimiento más lento de todos, pues es muy difícil eliminar los últimos vestigios del aire contenido. A pesar de lo cual, después de tres horas de bombeo continuo el escape es completo, y cuando se cierra el capillo queda terminada la botella de vacío propiamente dicha; un envase interior de la capacidad especificada rodeado por una camisa de dos milímetros de espesor a través de la cual pasa el calor con la mayor dificultad, debido a la ausencia de aire y a dos superficies sumamente reflectoras. Con el vacío elevado obtenido por ese procedimiento, no se logra ninguna ventaja, aumentando el espacio entre las paredes más allá de la distancia de dos milímetros.

El perfeccionamiento de sostener la botella interior en el fondo así como en el cuello, es una de las características más importantes en hacer que las botellas de vacío sean menos frágiles de lo que pudiera esperarse. Una reforma reciente evita el tener que adoptar la antigua forma para presentar la forma cilíndrica.

En el tipo moderno la boca de la botella es proporcionalmente grande de este modo, proporcionando más material el cerco y un soporte más fuerte contra los efectos del peso del líquido contenido en el vidrio interior. Las botellas de boca grande tie-



nen otras ventajas sobre la de boca angosta; menos peligro de accidentes en sostener la botella bajo un grifo de agua y en llenar la botella con hielo picado, así como el funcionamiento con mayor facilidad. Con una boca muy ancha, el tapón de por sí, que algunos fabricantes lo hacen de vidrio con un ajuste esmerilado en el cuello de la botella, en lugar del simple tapón de corcho se convierte en un por ciento considerable del área total expuesta a la transmisión del calor. Y en algunas botellas el tapón es de forma hueca y con el aire extraído y

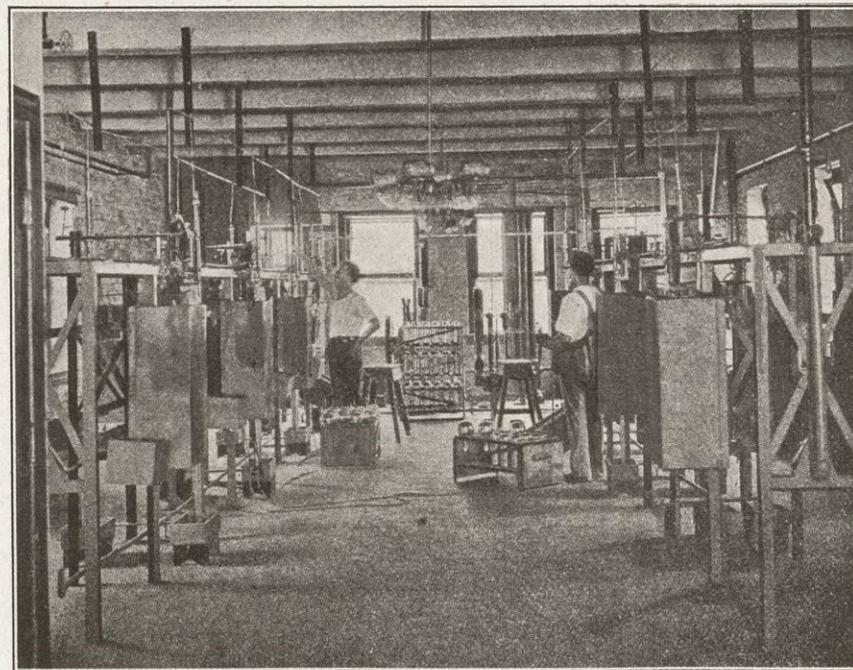
plateado lo mismo que las botellas. El tapón de vidrio esmerilado tiene una disminución progresiva marcada.

Un nuevo modelo de envase en forma de jarra de tres medios litros a seis litros de capacidad, se suministra con su tapa de nueve centímetros de diámetro a quince centímetros para los dos tamaños respectivos. Esa tapa está equipada con una empaquetadura de caucho blando. Los jarros de vacío de este tipo se adaptan para conservar los helados en condición excelente y los fabricantes explotan esta forma de jarro para la venta de helados. El nuevo jarro de vacío conserva el hielo duro treinta y seis horas, mientras que seis horas es el límite de conservación de los helados según el método actual costoso del hielo y salmuera.

Para reducir la probabilidad de rotura, la forma de jarro está equipada con un soporte de resorte para el envase, que consiste en una combinación de resorte enroscado y una almohadilla de caucho blando debajo del fondo. Los tapones perfeccionados de vidrio esmerilado van ajustados a las botellas, no se atascan como sucede a los tapones de frascos pequeños. Se ha introducido un tope de resorte para evitar que el tapón se afloje, que sirve para el transporte de la botella llena de líquido.

La garrafa de vacío ha obtenido una gran aceptación en los hoteles de primera clase para servir agua helada a los huéspedes. La economía de hielo equivale a miles de pesetas en los grandes hoteles y en los coches, y la uniformidad y limpieza del agua que se sirve son características atractivas para los clientes de los hoteles y ferrocarriles. En los hoteles o en los coches comedores en donde se sirve agua mineral, la botella de vacío, debido a la circunstancia de que elimina la necesidad de poner hielo en el agua, constituye un perfeccionamiento digno de ser atendido.

No dudamos que los nuevos tipos de termos, ya generalizados en Norte América, serán bien pronto generalizados en Europa.



Manuel Escudé Bartoli



DE LA ECONOMÍA VALENCIANA
EL INTERIOR Y EL LITORAL ESPAÑOL

CUANDO Joaquín Costa, contemplando los efectos desastrosos de una inundación, se dirigía a los Poderes públicos y exclamaba « Esto es la demostración de que vosotros seguís gobernando »; aludía a la despoblación forestal de los montes españoles, gracias a la cual, las aguas de las lluvias rodaban impetuosas y sin obstáculos al fondo de los ríos, arrastrando con ellas la débil capa de tierra que cubría los peñascos, a los que dejaban imposibilitados para facilitar el desarrollo de la vida vegetal.

Tan calvas quedaron las montañas, que hoy, cuando nuestros labriegos quieren aprovechar para sus cultivos los descansillos de las laderas, han de acarrear la tierra; y como si fuese en macetas, así colocan unas matas de trigo, una cepa, un olivo o un algarrobo.

Montañas colonizadas de ese modo, son muchísimas: el viajero que llegue a Valencia desde Barcelona, las verá en las estribaciones del Maestrazgo; quien se oriente hacia Alicante desde Valencia, las contemplará en toda la zona de la Marina: y así, la sierra de Espadán, la de Enguera, la de Onteniente, etcétera, etc.; todas, en suma, las que no siendo de propiedad particular no encuentran un amo diligente y celoso que impida toda labor útil en sus dominios.

Aquellas talas por corta subrepticia, por explotación irracional de los bosques, por incendio de éstos, han tomado, por regla general, otras formas, pero la despoblación continúa.

Yo asistí a la asamblea que los naranjeros celebraron en Madrid. Cuando se discutió el punto concreto de los envases de madera para la naranja, se pedía la libre importación de la madera. Un representante de la Madera Española mostrósese sorprendido en grado sumo de que los naranjeros valencianos atentasen contra una actividad nacional, creada y sostenida con dinero español. ¿Cómo, decía, vosotros que sois españoles, pedís que en el territorio nacional se entable una competencia extranjera contra una riqueza nuestra?

Y uno de los representantes valencianos, don Luis Lucía, contestó:

Pedimos la importación de madera, por dos razones fundamentales: una, porque abusáis de ese monopolio encubierto de que gozáis; y otra, porque estáis despoblando, inconsideradamente, de árboles el país; vuestras serrerías, situadas en los lindes de los bosques, avanzan vertiginosamente hacia el interior arrasándolo todo; y cuando os alejáis, no dejáis cimentada riqueza alguna, sino que habéis destruído la que había. Son, pues, dos las razones que informan nuestra demanda: una de orden económico y otra de orden social, inspiradas ambas en un intenso patriotismo.

Ese es un interesante aspecto de nuestro ideario económico social, que hasta entonces no habíamos visto definido como aspiración valenciana.

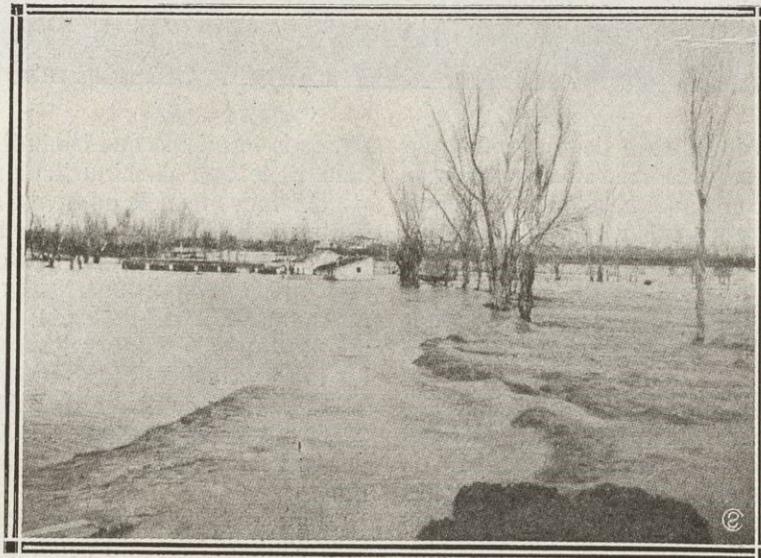
Prosiguiendo el comentario venimos a parar en algo fundamental: en las relaciones del interior español con el litoral.

Se habla de regular el curso de los ríos por medio de pantanos; esta conveniencia mejorará económicamente el día en que las cuencas de los ríos hayan sido repobladas de árboles; entonces habrá desaparecido el peligro de que los pantanos se llenen de tierra y piedras, en lugar de agua. Actualmente se ha iniciado la repoblación, y el Ministro de Fomento la ha sabido estimular de tal modo, que los Consejos Provinciales de Fomento y las Diputaciones Provinciales se han decidido a aportar el máximo esfuerzo.

Cuando la repoblación sea un hecho, las inundaciones no arrasarán las huertas y las plantaciones de los valles, ni constituirán la ruina y desesperación de las poblaciones en ellos enclavadas. Las aguas de las lluvias, al tropezar con los troncos del arbolado, tendrán tiempo para, infiltrándose por el interior de la tierra, correr a través de esos conductos ignorados que la Naturaleza conserva, a nutrir las fuentes creadoras de abundantes regadíos.

Posiblemente, la repoblación de las vertientes de nuestros ríos evitará los destrozos de las inundaciones, pero nos dará agua suficiente para que toda la riqueza posible se convierta en riqueza lógica y real.

Al ser creada la unidad española, no debemos limitarnos a quedarnos en la unidad religiosa, o jurídica o política. La primera puede ser un convenio, por la homogeneidad de creencias; la segunda puede ser un absurdo por la diferencia de usos y costumbres; la tercera puede ser una conveniencia que no afecte al sentimentalismo ni lo fomente. Para que la fusión sea completa y cordial, ha de ser también económica, a fin de que la necesidad no nos lance a unos españoles contra otros. Hace falta una política de conjunto en que las hegemonías se concedan a los intereses más fundamentales para que el conjunto de ellas sea el interés de la Patria.



Valencia: Cuando el interior esté repoblado no habrá inundaciones como esta del Turia, que tanta riqueza destruyó

Refiriéndonos a la agricultura, que es el interés valenciano, vemos que, para dar vida a las azucareras, se ha creado la agricultura remolachera, convirtiendo en causa lo que debiera ser efecto: para sostener esa protección, España paga caros los azúcares, y la consecuencia es doble; que la industria de conservas vegetales no puede desarrollarse cumplidamente: aquí se obtienen pulpas que han de ser remitidas a Inglaterra, donde no se produce azúcar y está más barato que en España. La otra consecuencia es, que no encontramos facilidades para llevar nuestros productos a los países productores de azúcar, porque pudiendo, no les ofrecemos compensación.

Algo parecido sucede en el trigo: hemos de pagar el pan caro, o a mayor precio que el que deberíamos pagar, para proteger la agricultura del interior de rendimientos a todas luces insuficientes para sostener y fomentar poblaciones ricas y prósperas.

O sea en suma, que se fomenta a costa del conjunto español, una agricultura que no puede vivir de por sí, y ese sacrificio estéril perjudica al litoral.

Las regiones de agricultura rica como es Valencia y generalmente todo el litoral, queremos seguir proporcionando a España las inmensas riquezas que constituyen fundamentalmente el acervo español; pero que el interior nos proporcione lo que le es propio y peculiar.

Pastos abundantes para una ganadería tan rica, valiosa y abundante como la tradición consagró, a fin de que no se presente la necesidad de importar las carnes congeladas o las reses que suplan el abastecimiento nacional.

Bosques abundantes que regularicen las lluvias y nos eximan de tormentas desoladoras, proporcionando al litoral agua abundante y constante, y a las industrias la madera inagotable de una explotación regular.

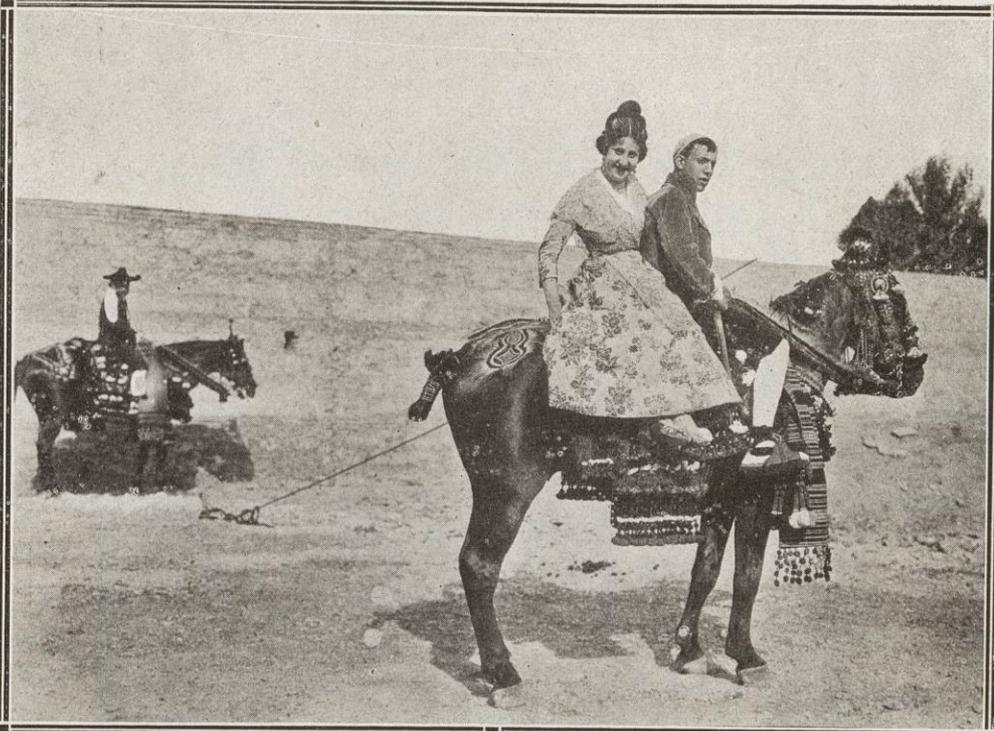
Que los ríos, en lugar de ir hacia el mar cargados con la tierra despegada del monte, se conviertan en creadores de energía eléctrica, de industrias. Que sean vida y no muerte.

Que Julio Senador no encuentre motivo para entonar su plañidera Canción del Duero, ni para repetir su enérgico latigazo Castilla en escombros...

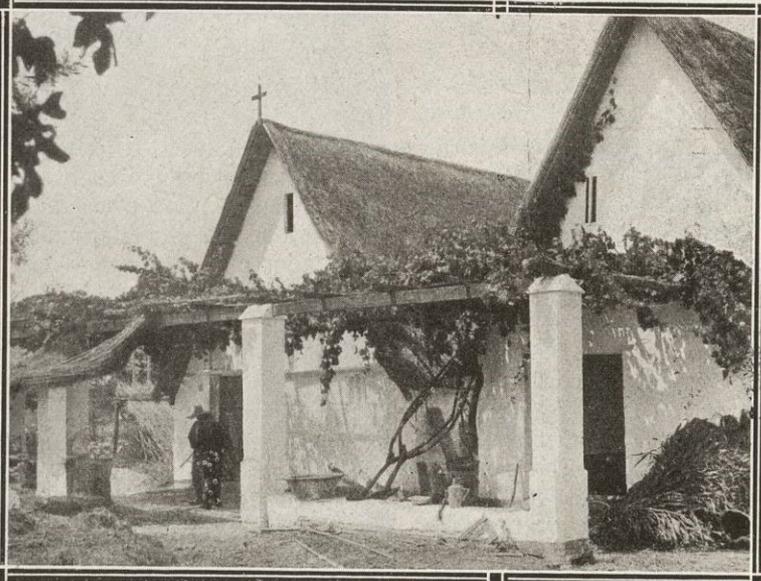
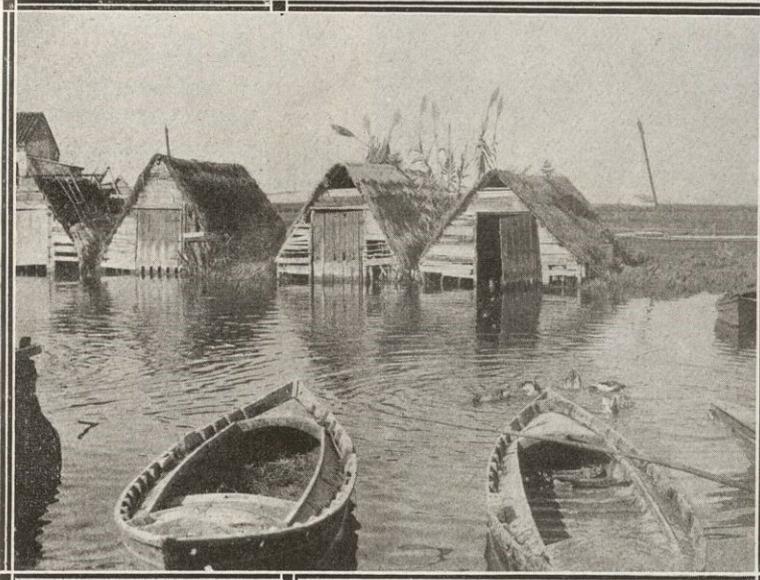
Vicente Badía

VALENCIA

Así se adornan los huertanos y así florece el amor en los campos valencianos.



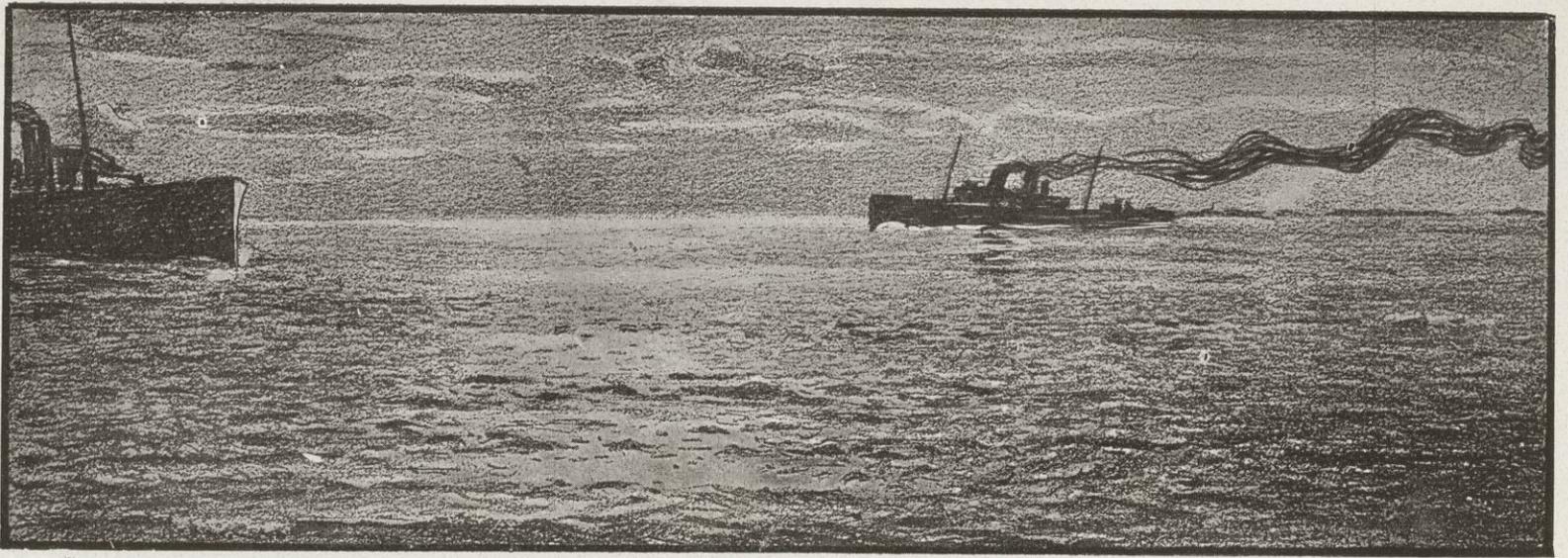
He aquí la barraca valenciana. Teodoro Llorente le debe su más linda composición poética, y Blasco Ibáñez la magistral novela que el maestro José Benlliure ha ilustrado con sus pinceles magos.



He aquí un sugestivo y original paisaje que sólo en Valencia es dable admirar y que para muchos valencianos permanece inédito. Las barracas se hallan emplazadas en uno de los canales de la Albufera y son criaderos de anguilas. El fondo son los campos de arroz, antaño fuente de epidemias y hoy emporio de riqueza.



Los bailes, se ha dicho, reflejan el carácter del pueblo valenciano: el individualismo; sin embargo, Valencia ha creado instituciones de cooperación que significan unión de fuerzas y se conservan y mejoran a través de los siglos; pero después del esfuerzo, ese pueblo acude a sus bailes ingenuos, que son, al mismo tiempo, solaz del ánimo.



LO QUE ME DECÍA UN EMIGRANTE

En la Argentina

I



EN mis andanzas argentinas, en 1910 y en 1921, conversé con numerosos emigrantes, principalmente con emigrantes procedentes de diversas regiones de España, establecidos — o ubicados que allí dicen — en territorio argentino; triunfantes unos, con triunfo espléndido algunos de ellos, otros sino triunfantes, satisfechos con el resulta-

do del esfuerzo, o contemplando con optimista fe el porvenir, y otros, en fin, más o menos definitivamente vencidos; en mis libros sobre la Argentina, he utilizado ya muchos de los datos recogidos, pero entre mis papeles conservo numerosísimas notas de cierto interés, no aprovechadas aún, y recogidas con especial cuidado, en Buenos Aires y en las diversas provincias visitadas, notas reveladoras de cómo, en efecto, se comportan y luchan nuestros compatriotas, lejos del solar hispano, casi siempre abandonados a sí mismos, sin otro apoyo o protección eficaz, que la que viene, o venga de su propia voluntad resistente, o de su carácter.

En estos días, he entreteñido algunas de mis horas — ¡jamable distracción! — repasando las notas a que acabo de referirme, y en el relato que va a continuación de estas líneas se ordenan las relativas a un caso de emigrante muy despierto y muy bien situado, y que estimo típico en ciertos aspectos.

II

Llamaremos a mi héroe de hoy, que desea guardar el incógnito, Pérez: un abogado y hombre de negocios, en plan de retirarse ya cuando le conocí, para gozar de un descanso bien ganado, y que, pasado uno o dos años, interrumpirá con nuevo viaje — ¡quién sabe si el último! me decía con melancólica tristeza — a los viejos lares, en los risueños valles de la verde Asturias, allá por donde viviera *Doña Berta*, la heroína de la más hermosa novela de *Clarín*.

— ¡Amigo, vea, me decía, llevo aquí más de cuarenta años: aquí gané honradamente mis canas, y he visto muchas cosas, tratado muchas gentes, presenciado, con emoción lo recuerdo — ¡créame amigo! — la profunda transformación de los sentimientos de este país, hacia nosotros; quiero decirle, hacia «el gallego», término con que casi siempre se nos designaba a todos los del noble solar, aun siendo descendientes de Pelayo... el de Covadonga. ¡Qué contraste más satisfactorio y animador para los que podemos apreciarlo, o sentirlo, entre la actitud colectiva que en un tiempo encubre lo de «¡gallego!», comparada con la que se pone bien de manifiesto, ahora, cuando el argentino de sangre — claro, de sangre española — se refiere al «español»; que tratándose del argentino, que se envanece con la ascendencia colonial, es como referirse a él, a sí mismo...

— Y he ahí, querido doctor — continuaba, — nuestra obra, se lo digo con tran-



Proyecto de monumento a Bolívar que obtuvo el premio en el concurso celebrado en Quito para erigir un monumento al héroe nacional

quilo orgullo bien convencido, sí señor, nuestra obra, la *obra de los españoles* : y en lo de *nuestra* obra, comprendo a ustedes... los de la hermosa propaganda *cultural* y a los *españoles* radicados en estas tierras pródigas, quienes representan, mejor doctor, son una de las más sanas y más fecundas fuerzas creadoras de riquezas, y de bienestar colectivo — el que irradia en este gran país generoso, acogedor, y por encima de todo — usted lo habrá advertido, por encima de todo, optimista. Un país, amigo doctor, que aun siendo otro que España, la Nación Argentina — le parece al español que lo vive, ese es mi caso, prolongación espiritual de la madre patria...

— Obra, dice usted, de los españoles.

— No siga, doctor. He dicho en efecto «obra nuestra», de «los españoles» con toda conciencia; de éstos que estamos aquí presentes, y que podemos representar muy bien a todos los que viven y trabajan en las tierras argentinas, y al pequeño grupo de allá, que ya se hace ahora cargo de que haya un problema grave para España, el más suyo de todos los problemas, de la parte de acá del Atlántico.

Al contemplar el escabroso camino recorrido por nosotros los de aquí y los resultados de compenetración logrados, por obra del inorgánico fluir de nuestra emigración espontánea y sin guía, ni consejo, movida por la miseria o bajo el estimulante de una imitación no razonada, más bien, ciega, al contemplar, querido, lo que esa emigración hispana ha hecho sin proponérselo como meta de la corriente inmigratoria, no puedo menos de pensar cuán otro y cuán distinto habría sido el éxito, si tal corriente inevitable se hubiera producido encauzada, guiada, protegida, organizada, en suma, como lo que es, en esencia, una corriente emigratoria persistente hacia un pueblo dado, a saber una fuerza colectiva que, si al pronto parece sangría debilitadora, que acabará por enervar el organismo nacional de origen, a la larga, dadas las condiciones de nuestra población de allá, habría de ser, como en efecto ha sido, una de las manifestaciones más vigorosas y fecundas del alma nacional española, vehículo admirable de carácter expansivo, del pueblo hispano, a la vez que demostración palmaria, evidente, de las maravillosas aptitudes de adaptación del español, y ahora, ya, *razón de ser* de la persistencia del interés de España, de la España que trabajosamente resurge, pero que resurge, por cuanto ocurra en las dilatadas regiones de «nuestra América». Creo firmemente que sería muy otra la posición y la función aquí, de España, o mejor, de «lo español», si los españoles que abandonaron sus lares, pensando siempre en España, se hubieran sentido tutelados, si su esfuerzo intenso, heroico, hubiera advertido la acción de una protección discreta, dispensada como labor de una política inteligente, continuada y honestamente ejercida, en suma, de una política de emigración. Por de pronto, de una política de la emigración que sería sólo una parte y no la más importante, quizá, de la política en el más elevado sentido, la que exige la relación de lo español con los pueblos hispanoamericanos, especialmente con aquellos hacia donde van en masa nuestras gentes que emigran.

Perdone que le interrumpa, dije entonces. Me decía que al hablar de lo que podríamos denominar nuestra función en América — ahora en Argentina — se debe hablar más que de España de «lo español». ¿Qué alcance quiere usted dar a esa distinción?

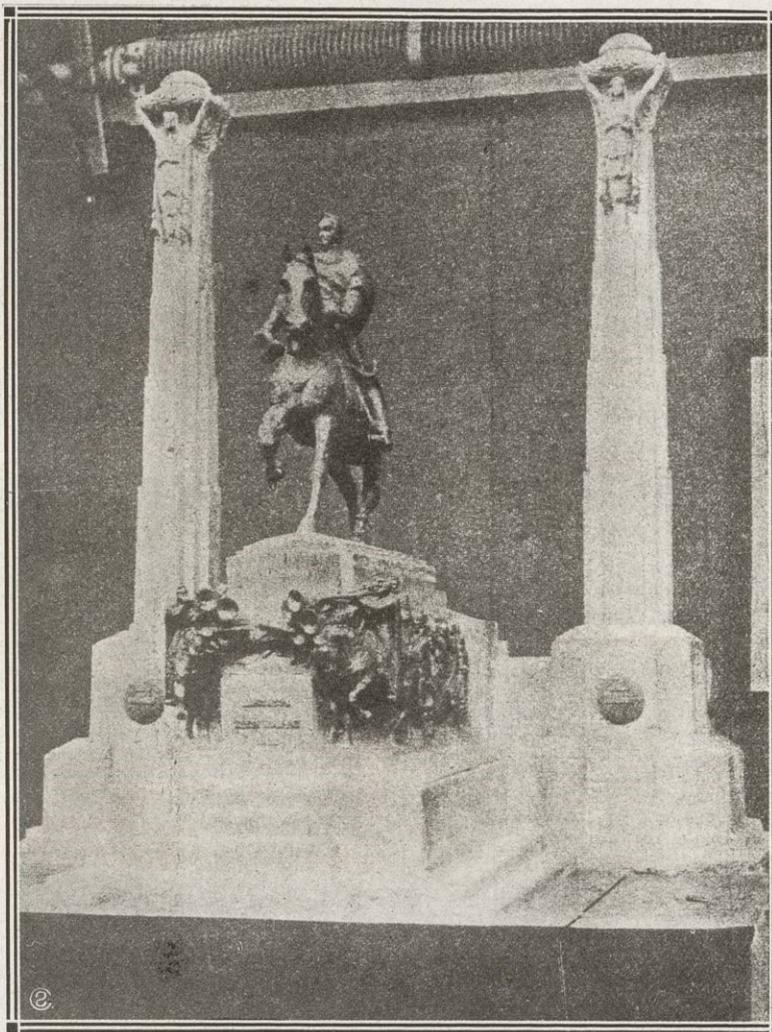
— España, me contesta, es necesariamente una expresión

que designa una entidad política, una nación y Estado, como otras; sin duda una nación prócer de sangre, de estupenda y noble tradición, como de gran casa ¿verdad?; una nación creadora de pueblos, como Inglaterra, y sino superior, tampoco inferior a las más destacadas naciones del mundo. En cambio «lo español» es el efluvio de España, que irradia como una de las formas de lo universal humano: «lo español» es, sin duda, un concepto de valor plusquamnacional y supernacional, como «lo anglosajón» o «lo francés», y ahora aquí — esto no se percibe bien en España ni desde España. — ahora aquí en contraste fuerte con «lo español» «lo italiano»; con la gran ventaja, soberana ventaja para nosotros, de que al intensificar la expansión de «lo español» por estas tierras hispanoamericanas, no se pone nada frente a «lo argentino», ni ante el «argentinismo» o la «argentinidad» del pueblo, que con tanta elocuencia razona Ricardo Rojas. Lo «argentino» por ley de la historia, tendrá como principal solera «lo español».

— ¡Siga, siga! Le escucho con máxima atención, interrumpí.

— ¡La política — continuó el amigo — la gran política que sintetizo en la función que en estas tierras corresponde! — ¡qué responsabilidad no verlo! — a «lo español», constituirá, a mi juicio, la manifestación más eficaz de la acción colectiva protectora del emigrante, que de allá proceda, y, además, de la masa respetabilísima, por su número y por sus aptitudes, de españoles radicados en la Argentina; acción protectora que no debe traducirse en medidas de policía — eso es otra paleleta. — Trátase de una acción protectora difusa, de influjos imponderables, de apoyos espirituales invisibles, pero reales, y de consecuencias económicas. Porque una política que habría de consistir fundamental y esencialmente, en la elevación del concepto de «lo español» utilizando la historia, y la técnica actual de la propaganda; o sea en la elevación de lo español, como un valor universal y expresión de una tradición insuperada, de una civilización original y de una cultura ahora, dichosamente en marcha hacia adelante y hacia arriba, una política le digo que, sin oponerse a nadie ni a nada, sin rebajar valor alguno concurrente, afirmase orgánicamente el sentido que lo español supone, sería el más eficaz apoyo, no ya del compatriota aquí establecido, y que anhela consumir productos espirituales y de los otros del viejo solar, sino del pobrecito inmigrante que llega sin tutela protectora, fiado en el instinto, como yo llegué hace más de cuarenta años, con la esperanza puesta en una carta de presentación, para un señor que días antes de mi desembarco falleciera...

— Crea usted que es algo curioso mi caso, y si no le molesta, amigo, lo recordaremos otro día.



Un segundo premio del mentado concurso

Adolfo Posada



Distribución mundial de las riquezas forestales — y rendimiento de los montes españoles —



Los bosques ejercen tan benéfico influjo en el clima de un país, si purifican su atmósfera, si protegen y aseguran el cultivo agrícola en las tierras vecinas, constituyen, además, desde el punto de vista industrial o económico, una considerable fuente de riqueza muy digna de atención para asegurar su constante rendimiento y acrecentarlo en la medida de lo posible.

Así lo exige la importancia del árbol, que se nos muestra en las infinitas aplicaciones que hacemos de la madera en nuestra vida ordinaria y en industrias tan fundamentales como la edificación, los transportes de todas clases, la fabricación de papel, el carboneo vegetal, etc.

En la actualidad son todavía considerables las reservas forestales de las cinco partes del mundo. Unas, conocidas y calculadas, y en activo período de explotación, como las de Europa septentrional y central y de la América del Norte; otras, constituidas por vastos y espesos bosques vírgenes, cuya riqueza maderable no ha sido siquiera inventariada, como los que se extienden por la cuenca inmensa del río Amazonas y de sus caudalosos afluentes (con variedad arbórea no inferior a dos mil especies), en la América del Sur, así como en diversas comarcas del mismo continente y de Asia, de África y de Oceanía. Reservas, hoy todavía exuberantes, que garantizan para algunas generaciones un abundante disfrute de madera.

Pero hemos de considerar que el consumo de arbolado crece y crece con ritmo tan acelerado y en cuantía tan formidable, que la crisis forestal sobrevendría, fatalmente, dentro de pocos siglos, si la humanidad no se apercibiese, con toda la seriedad que requiere este universal problema, a seguir la inteligente y sostenida política de repoblar sus bosques.

No olvidemos que nuestra civilización ataca a los bosques con insaciable voracidad y que el consumo de madera y de papel será cada día mayor. Canadá, la primera nación maderera del mundo, nos ofrece algunas cifras elocuentes: en el año 1928 extrajo de sus bosques 120 millones de metros cúbicos de madera, por valor superior a 4,000 millones de pesetas, y fabricó 2.381,000 toneladas de papel (la tercera parte de la producción mundial). Por grandes que sean sus recursos forestales, y evidentemente lo son (se calcula que sus provincias de Ontario, Quebec y Colombia poseen, en junto, un arbolado con 7,000 millones de metros cúbicos de madera), dado el actual consumo y su seguro aumento en los años venideros,

ha de repoblar diligentemente sus bosques, si no quiere comprometer su porvenir en tan saneada rama de producción.

Así lo van reconociendo, por lo que a cada uno respecta, todos los países con explotación forestal, aprestándose a practicar un constante replanteo que los preserve de esquilmar sus recursos maderables.

Distínguese hoy en el particular la previsora Suecia, que para mejor atraer la atención nacional sobre la trascendencia de esta vital fuente de riqueza, que tan destacada significación tiene en su economía, organiza anualmente la llamada «Semana de la Madera» en la que estudia y exhibe, al respecto, sus progresos científicos y comerciales.

En conjunto, y según un cálculo basado en los datos que hasta el presente se poseen, la superficie forestal de nuestro planeta es actualmente de unos 24 millones de kilómetros cuadrados. Relacionando dicha superficie forestal con la extensión de cada una de las partes del mundo, corresponde el primer lugar a Europa, cuyas disponibilidades maderables se muestran en un 32'5 por 100 de su territorio, siguiéndole, de más a menos, América del Norte, con un 28'4 por 100; Asia, con un 19'9 por 100; América del Sur, con un 17'6 por 100; África, con un 7'8 por 100, y Oceanía, con un 5'6 por 100.

Aunque España, por su extensión, es la tercera nación de Europa (después de Rusia y de Francia, pues Alemania quedó atrás por las mutilaciones que le impuso el tratado de Versalles), nueve países europeos muestran, en su total territorio, mayor riqueza forestal que el nuestro, a saber:

Rusia.....	con 1.680,000	kilómetros cuadrados	de bosque
Finlandia ...	» 252,600	»	»
Suecia.	» 245,800	»	»
Alemania ...	» 127,400	»	»
Francia.	» 103,500	»	»
Polonia.	» 90,600	»	»
Yugoslavia. .	» 75,900	»	»
Rumania....	» 73,000	»	»
Noruega	» 71,400	»	»

La superficie forestal de España sólo llega a los 66,427 kilómetros cuadrados.

Pero nuestra situación resulta aún menos favorable si el porcentaje forestal lo relacionamos con la extensión territorial de cada país, porque entonces nos superan:

Finlandia	con un 65	% de su suelo maderable
Suecia.	» » 54'8	» » » »

	con un	40	%	de su	suelo	maderable
Rusia.....	»	»	»	»	»	»
Austria.....	»	»	37'4	»	»	»
Checoslovaquia.....	»	»	33'2	»	»	»
Letonia.....	»	»	32'5	»	»	»
Luxemburgo.....	»	»	30'7	»	»	»
Yugoslavia.....	»	»	30'5	»	»	»
Bulgaria.....	»	»	28	»	»	»
Alemania.....	»	»	27'2	»	»	»
Rumania.....	»	»	24'7	»	»	»
Polonia.....	»	»	23'3	»	»	»
Suiza.....	»	»	22'5	»	»	»
Noruega.....	»	»	22	»	»	»
Lituania.....	»	»	20'3	»	»	»
Estonia.....	»	»	20	»	»	»
Francia.....	»	»	18'9	»	»	»
Italia.....	»	»	18	»	»	»
Portugal.....	»	»	17'5	»	»	»
Bélgica.....	»	»	17	»	»	»

La España forestal comprende el 13 por 100 del territorio nacional, aventajando solamente a Hungría, Grecia, Dinamarca, Holanda, Gran Bretaña e Irlanda.

Ciertamente no podemos mostrarnos satisfechos del resultado de tales estadísticas, y si pensamos en el número y extensión de nuestras cordilleras y lo adecuado del suelo español para la explotación forestal, sentiremos la necesidad de que se realice en forma eficaz y con más actividad que hasta el presente, la repoblación de nuestros montes.

El territorio forestal de España se clasifica así: 2.312,279 hectáreas están destinadas a monte alto; 1.565,042 hectáreas a monte bajo, y 2.765,398 hectáreas a matorral y pastos. En las primeras, 1.465,349 hectáreas están pobladas de pino; 441,508 hectáreas de roble y 238,372 hectáreas de haya, que

son las tres especies arbóreas fundamentales de nuestros montes.

Por la extensión de sus pinares descuellan las tres provincias aragonesas, a las que siguen: Cuenca, Albacete, Jaén, Soria, Guadalajara, Murcia y Segovia. Son las más ricas en roble: Santander, León, Palencia, Burgos y Zamora. Se distinguen por la abundancia de haya: Oviedo, Santander, Burgos, León y Navarra.

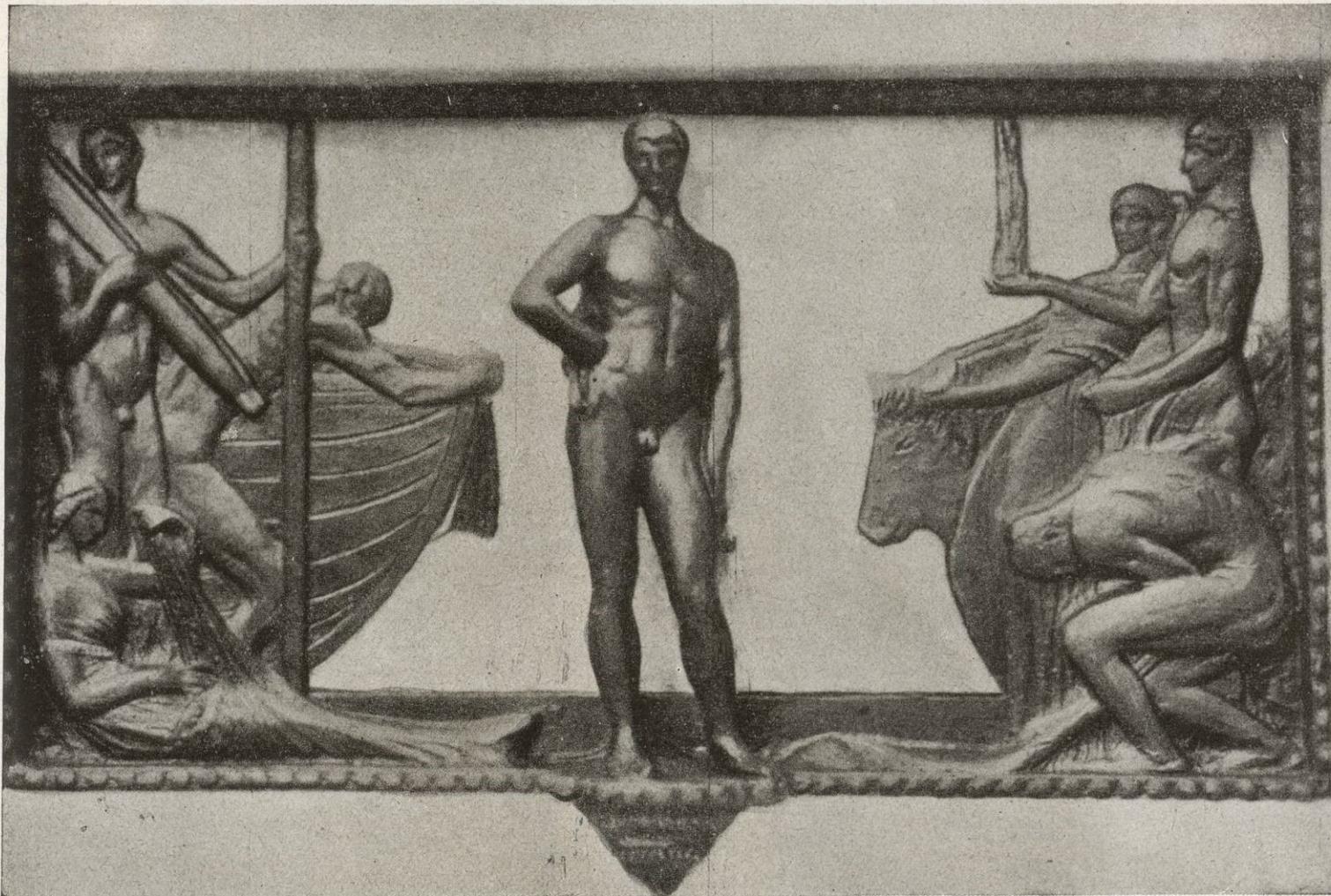
En España el promedio anual del aprovechamiento forestal es el siguiente: se cortan alrededor de 450.000 pinos, 30.000 robles y 36.000 hayas, que en total producen unos 330.000 metros cúbicos de madera, cifras inferiores a las que exige nuestro consumo.

Así lo demuestra la estadística de nuestro comercio exterior. En efecto, en el año 1928 importamos madera, en sus diversas formas (excluidos los muebles), por valor de 125 millones de pesetas y sólo exportamos por valor de 8 y medio millones; en papel y sus manufacturas, las importaciones sumaron cerca de 56 millones de pesetas, mientras que las ventas al extranjero no llegaron a los 24 millones. También en adquirir carbón vegetal perdió España 12 millones de pesetas, sin compensarlo en la exportación. En el comercio exterior de muebles, la balanza, en cambio, nos favoreció algo, aunque en cortísimo número de millones.

Únicamente el corcho nos proporciona la nota optimista en nuestro presente forestal, pues, en el mismo año de 1928, España lo exportó (y casi todo él manufacturado) por valor de 155 millones de pesetas, mientras la importación apenas si pasó del millón.

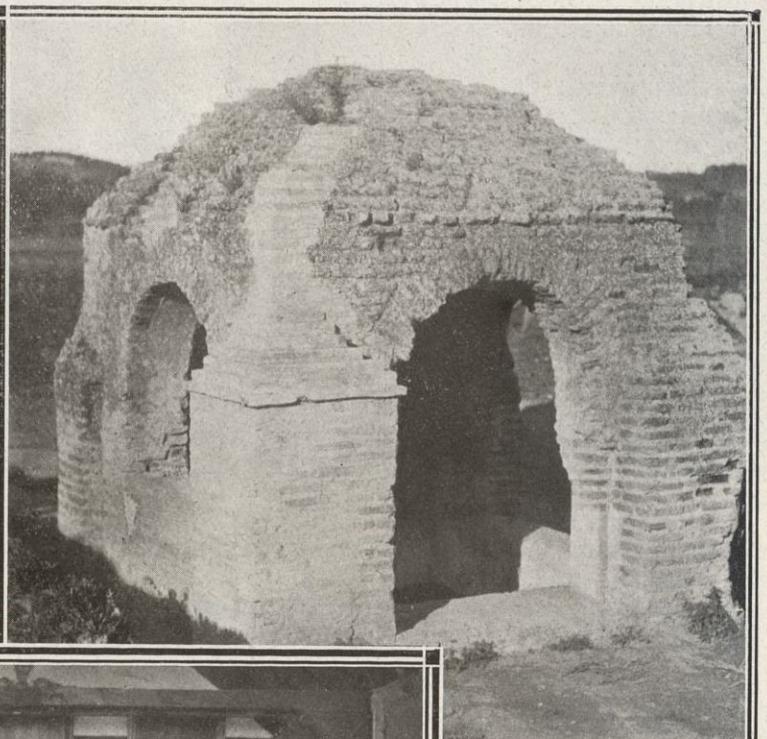
Sirvan los precedentes datos para llamar la atención sobre la realidad, no muy brillante, de nuestros recursos forestales y de estímulo para los que vienen propugnando por la repoblación de los montes españoles.

Ramiro Flórez Nin

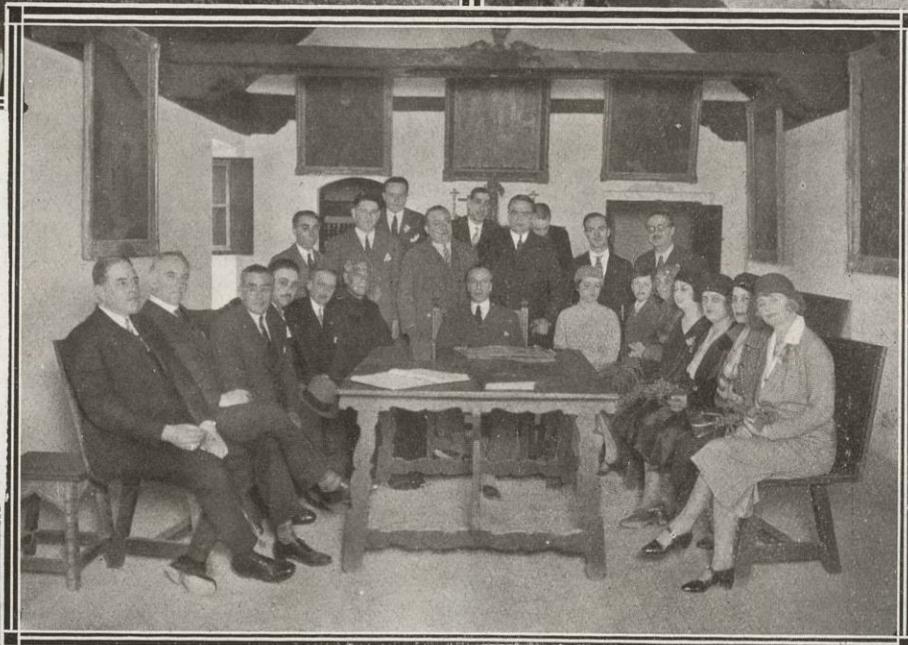




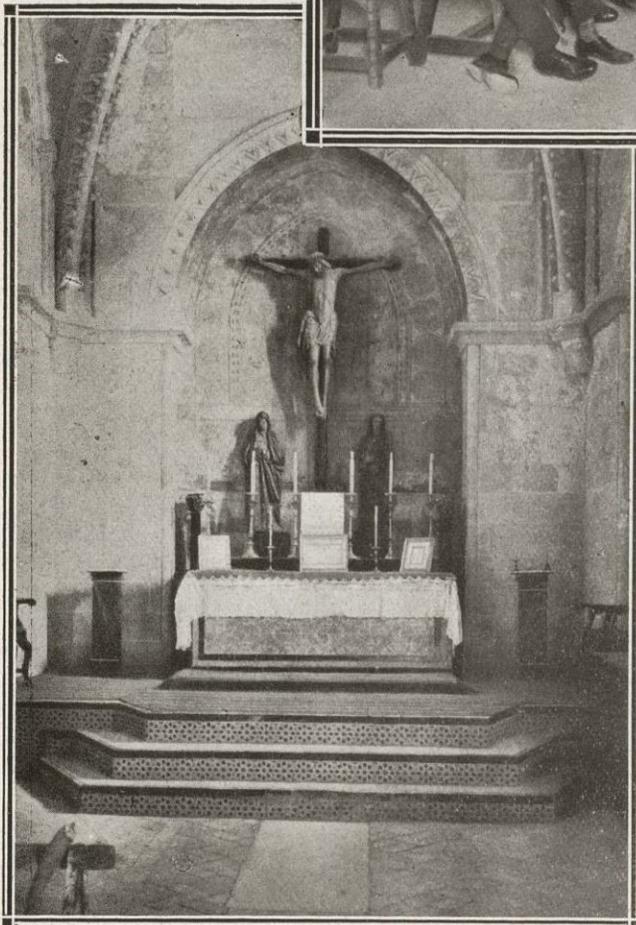
Cruz ó Humilladero cerca del Monasterio, donde, según la tradición, estuvo sentado Colón, esperando que lo llamara el Padre Marchena para recibirlo en audiencia, en la cual le expuso sus deseos de emprender el viaje para descubrir el Nuevo Mundo



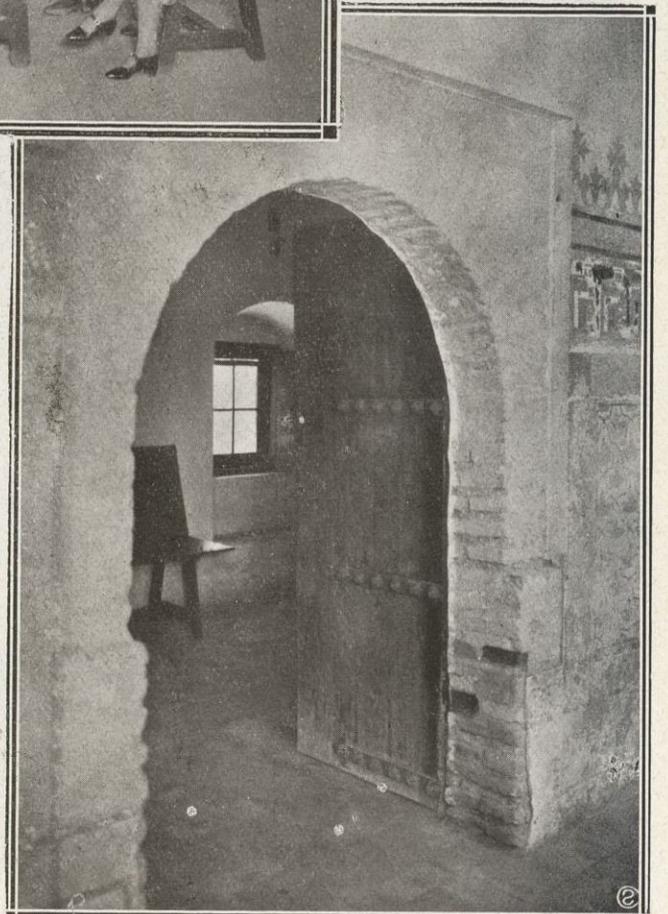
«La Fontanilla». Única fuente existente en las inmediaciones de Palos y cerca los Esteros de San Francisco, donde tomaron agua para la tripulación de las Carabelas para el viaje del descubrimiento del Nuevo Mundo



Los Delegados de los países americanos concurrentes a la Exposición en el histórico Salón del Monasterio de la Rábida, donde Cristóbal Colón tuvo la entrevista con el Padre Marchena sobre su proyectado viaje



Altar Mayor de la Iglesia del Monasterio de la Rábida, donde estuvo orando Colón y sus compañeros antes de emprender su primer viaje.



Celda donde se hospedó Cristóbal Colón durante su permanencia en el Monasterio de la Rábida.

PEDRO DOMEQ Y C.^A

VINOS Y COÑAC

JEREZ DE LA FRONTERA

(ESPAÑA)



Pabellón de la casa
PEDRO DOMEQ Y C.^A
en la Exposición Iberoamericana
Sevilla

Compañía
Valenciana de Cementos Portland, S. A.
Oficinas: Pintor Sorolla, 23 - VALENCIA
Telegramas y telefonemas: RAFF
Teléfono 11380

Cemento Portland Artificial
marca **RAFF**

Cemento Portland Artificial
de alta resistencia
marca **RIGOST**



Cemento
Puzolánico
marca
PUZO-RAFF
especial
para obras en
el mar

Fábrica de Peines, Lizos y Rastillos de todas clases

F. ABAD RIBERA

Fabricación de CLAVOS
Patentados marca EL
FARO, fabricados con
acero especial lamina-
do, para cañerías de
:-: agua y gas :-:



MONTSERRAT, 74
Teléfono núm. 1002
SABADELL

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE BARCELONA: Palacio de Industrias Metalúrgicas - Stand 442

Banco de Bilbao

Fundado en 1857

CAPITAL SOCIAL: PESETAS 100.000.000
Capital emitido desembolsado (67 millones) y Reservas (65 millones)

PESETAS 125.000.000

Dirección telegráfica: BANCBOAO
Domicilio social: BILBAO

ALCOY	ORDUÑA
ALGORTA	PALENCIA
ALICANTE	PAMPLONA
ARANDA DE DUERO	PARÍS
BARACALDO	PEÑARRUYA
BARCELONA	PONFERRADA
BARCELONA FTO.	PUEBLO NUEVO
BERMEO	REUS
BILBAO GRAN VIA	SABADELL
BRIVIESCA	SAGUNTO PUERTO
BURGOS	SALAMANCA
CASTRO-URDIALES	SANGUESA
CÓRDOBA	SAN SEBASTIÁN
DURANGO	SEVILLA
ELIZONDO	TAFALLA
ESTELLA	TÁNGER
GUERNICA	TARRASA
LEÓN	TUDELA
LEQUEITIO	VALENCIA
LONDRES	VALENCIA PTO.
MADRID	VIGO
MADRID AGENCIA A	VITORIA
MEDINA DE POMAR	ZAMORA
MELILLA	ZARAGOZA
MIRANDA DE EBRO	

PRINCIPALES OPERACIONES EN ESPAÑA

Giros, transferencias, cartas de crédito, órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.

Descuentos, préstamos, créditos en cuenta corriente sobre valores y personales.

Aceptaciones, domiciliaciones y créditos comerciales en Bilbao, Barcelona, Madrid, París, Londres, New-York, etc., para el comercio de importación, en limitadas condiciones a los cuentacorrentistas.

Descuento de L. documentarias y simples, por operaciones del comercio de exportación.

Préstamos sobre mercancías en depósito, en tránsito, en importación y en exportación.

Operaciones de Bolsa en las de Bilbao, París, Londres, Madrid, Barcelona, etc., compra-venta de valores.

Depósitos de valores. Cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovaciones de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, etc.

Cuentas corrientes y consignaciones: A la vista 2 1/2 %; a 8 días pre-aviso 3 %.

Imposiciones en libretas sin vencimiento fijo: 3 1/2 %.

Imposiciones a plazo: 3 1/2 %, 3 3/4 % y 4 1/2 %, a 3, 6 y 12 meses, respectivamente.

Cuentas corrientes e imposiciones en moneda extranjera. Negociaciones de francos, libras, dólares, etc., aflanzamientos de cambio extranjero.

EN PARÍS Y LONDRES

El Banco de Bilbao en Londres, único Banco español que opera en Inglaterra y la Sucursal de París, actúan ante todo para fomentar y facilitar el comercio angloespañol y franco-hispano, dedicándoles toda su atención efectuando todas las operaciones antedichas y de un modo especial el servicio de aceptaciones, domiciliaciones, créditos comerciales, cobros y pagos sobre mercancías, en condiciones muy económicas.

Las operaciones de cambio, Bolsa, Depósitos de títulos, forman parte de la actividad de dichas Sucursales, las que, a petición, remitirán condiciones detalladas.



Fábrica de Segmentos de pistón para motores de explosión, calibrado perfecto

Especialidad en la Rectificación de cilindros y cigüeñales y construcción de pistones

JUAN TENDAS, en Cta.

Construcciones, reparaciones y rectificaciones de piezas para automóviles y demás trabajos mecánicos de precisión. Pistones y segmentos patentados

Mallorca, 209 - Teléf. 70412 - Barcelona

METALES Y PLATERIA RIBERA S.A.

Correspondencia y Despacho
PASEO TRIUNFO, 57-63
Teléfono 53887
BARCELONA



Manufacturas de Cubiertos

Alpaca extra blanca - Metal blanco plateado - Aluminio
Orfebrería en Alpaca y Plateado

FÁBRICAS EN
BARCELONA Y SALLENY



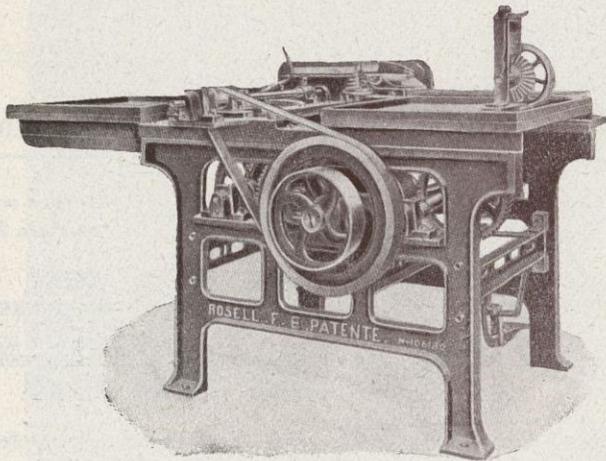
Maquinaria Textil Rosell, S. A.

Fundición de precisión
Maquinaria : Calderería en cobre y hierro
Carpintería Mecánica y Modelistería

CASA FUNDADA EN 1870

Constructores de Máquinas
 y aparatos para las fábricas de Tejidos, Estampados, Aprestos,
 Tintes y Blanqueos

Talleres y Despacho :
 Pedro IV, n.º 95 (S. M.) : **Barcelona** : Tel. 52461



Nueva máquina para coser suelas de alpargata
 Construcción Nacional Patente núm. 105180

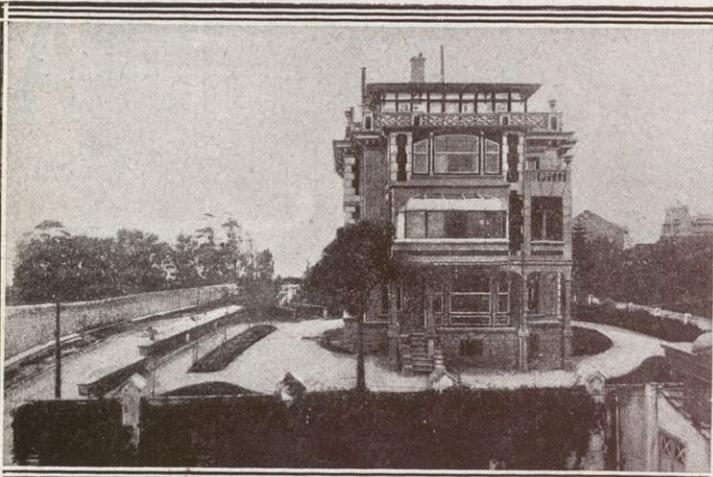


Industrias Textiles de Yute, S. A.

Fábricas de Hilados, Trenzas,
 Tejidos y Saquerío de Yute en

VALLADOLID, BILBAO Y MIRAVALLÉS (Vizcaya)

Oficinas centrales : **BILBAO** : Gran Vía, número 12
 Apartado 15 : Teléfono 2102 : Direc. teleg. y telefónica : Textilyute

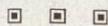


Sanatorio Quirúrgico LA ALFONSINA

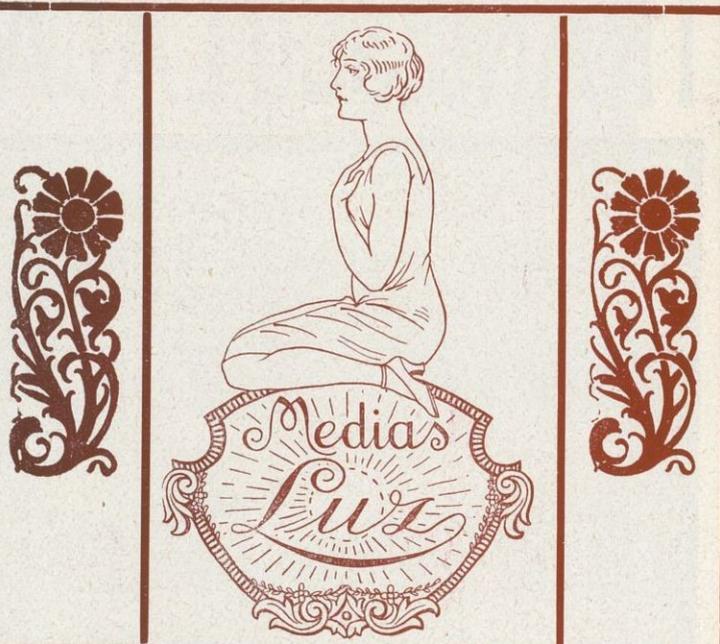
SANTANDER - Sardinero

Montado a la altura de los más renombrados y atendido por facultativos especializados en las diversas ramas que abarca la Ciencia Quirúrgica

Situación espléndida - Gran confort



Para datos y ampliación de detalles dirigirse al Administrador del
Sanatorio Quirúrgico "La Alfonsina", Santander-Sardinero (España)



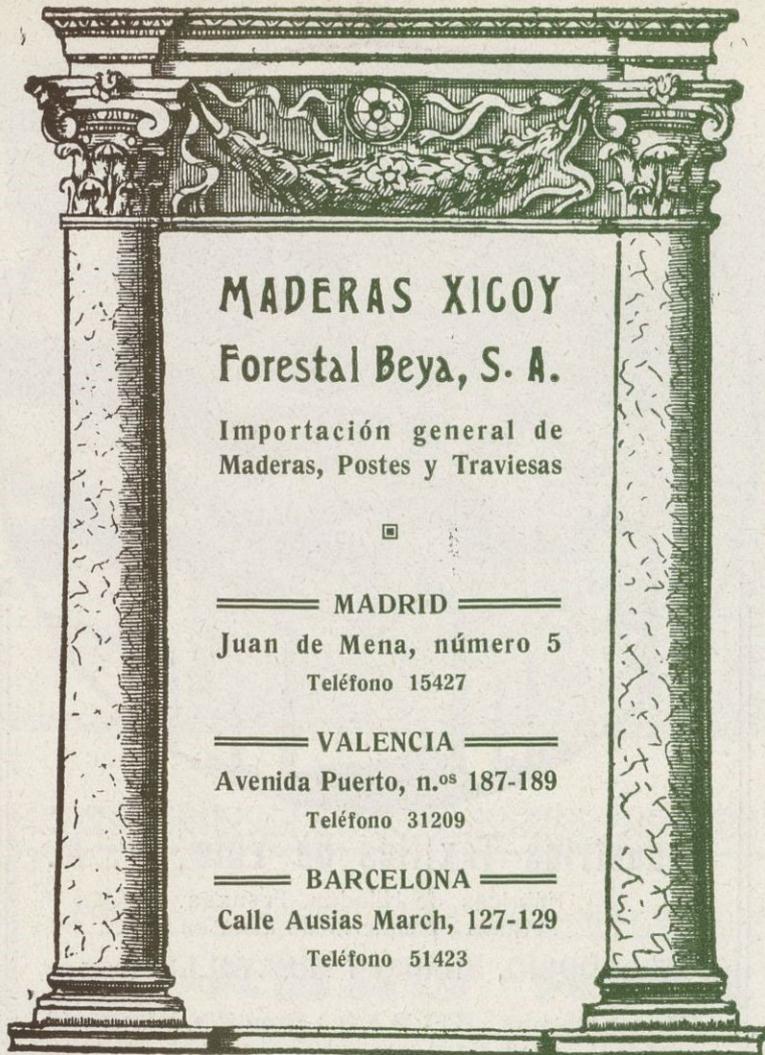
FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

PRODUCTORA DE LAS MEDIAS «LUZ» Y «LIA»

J. GEIS BOSCH

Medias de seda natural, Seda artificial e hilo : Especialidad en mallas finas : Camisetas, Medias y Calcetines de lana : Secciones de hilatura de lana, tintes y aprestos

Dirección telegráfica : GEBOS - Código : A. B. C. 5.ª dición mejorada
Paseo 22 de Julio, 51 :-: TARRASA :-: Teléfono 361



MADERAS XIGOY
Forestal Beya, S. A.

Importación general de
Maderas, Postes y Traviesas

□

==== MADRID ====

Juan de Mena, número 5
Teléfono 15427

==== VALENCIA ====

Avenida Puerto, n.os 187-189
Teléfono 31209

==== BARCELONA ====

Calle Ausias March, 127-129
Teléfono 51423

SELLOS PARA COLECCIONES

Gran surtido de
sellos de todos los
países y de artículos
filatélicos



Envíos para elegir
Precios corrientes
gratis y franco

R. POULAIN

7. RUE DE PROVENCE
PARIS (9^e)

Marcelino Ibáñez de Betolaza : Bilbao

Telegramas, telefonemas
Radiatub - Bilbao

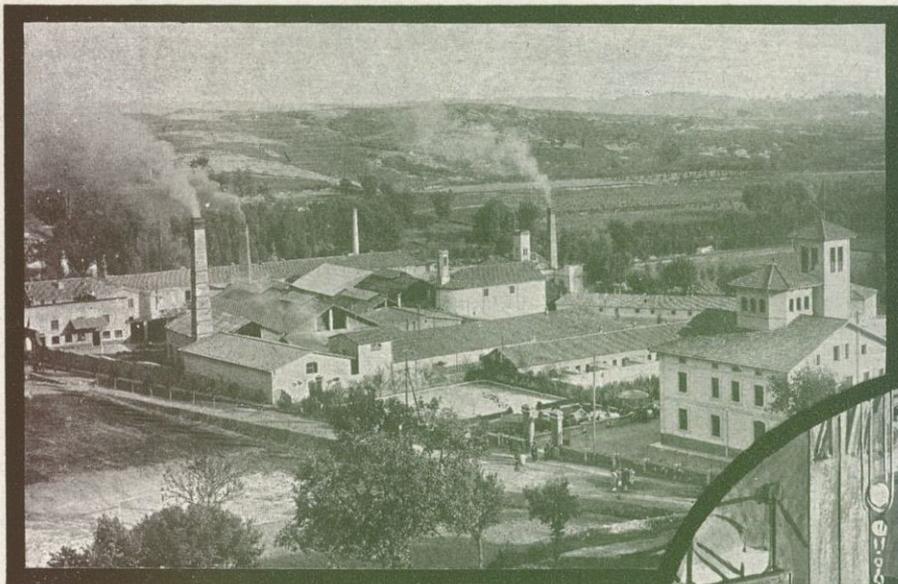
FÁBRICA
DE

Dirección postal
Apartado 251



Accesorios de todas clases para los mismos : Herramienta
y rubitenería en general : Radiadores para calefacción

FRANCISCO LACAMBRA LACAMBRA



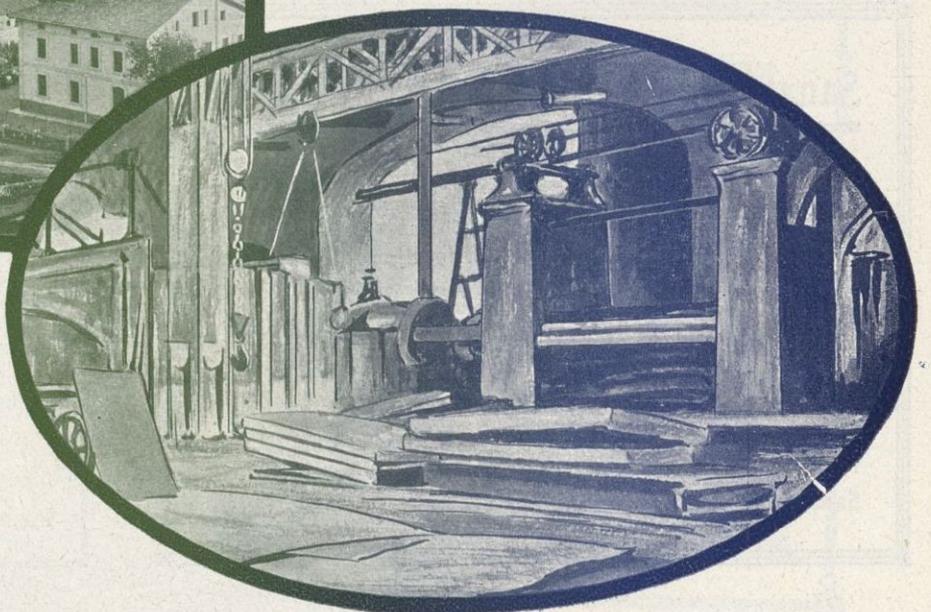
Fábrica de batir y laminar cobre y latón

Casa fundada en el año 1808

Despacho : ALI-BEY, 23 - Teléfono 50807

Medalla de Oro en la Exposición Universal de Barcelona 1888, Medalla de Oro colectiva del Trabajo 1927

Planchas de cobre (hasta 3 metros anchura), Barras de cobre, Alambres de cobre, Discos de cobre, Tiras de cobre (electrolítico), Casquetería de cobre, Planchas de latón, Barras de latón, Alambres de latón, Discos de latón, Tiras de latón, Placas de cobre para hogares de locomotoras



Fábrica de Conductores Eléctricos

CALLE CORTES, 500 - Teléfono 32634

Hilos y cables desnudos, Hilos y cables aislados, Hilos para bobinas (cubiertos con algodón y seda), Cables redondos desnudos, Cables redondos cubiertos, Cables rectangulares, Cables pararrayos, Delgas para colector, Cordones flexibles, Pletinas desnudas, Pletinas cubiertas y toda clase de trabajos especiales en cobre electrolítico para la aplicación del ramo de electricidad

BARCELONA

FÁBRICA DE PERFUMERIA

J. Robillard y C^{ia}

VALENCIA (ESPAÑA)





NARCISO SUÑER PUIG

Fabricación de toda clase de Taponés y : Discos de corcho :

EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAISES

Dirección telegráfica: NARCISO SUÑER - PALAMÓS

San Antonio de Calonge
Palamós - Gerona - España



Fábrica de Segmentos de pistón para motores de explosión, calibrado perfecto

Especialidad en la Rectificación de cilindros y cigüeñales y construcción de pistones

JUAN TENDAS, en Cta.

Construcciones, reparaciones y rectificaciones de piezas para automóviles y demás trabajos mecánicos de precisión. Pistones y segmentos patentados

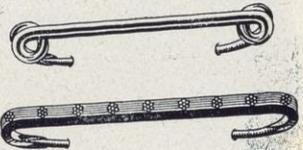
Mallorca, 209 - Teléf. 70412 - Barcelona

Para el hombre elegante



El caballero que viste bien, conoce que al usar cuello blando el mantenerlo en su mejor posición es indispensable.

Los Alfileres KREMENTZ, están hechos para sujetar y durar indefinidamente. Son de Oro Laminado de 14 Quilates en artísticos diseños.



KREMENTZ



Exportación de Pimentón
ANTONIO PARDO
MURCIA - ESPAÑA



MANUFACTURA VALENCIANA DE SEDAS CASA LLEÓ

Sedas de todas clases para Industrias y Labores : Especialidad en sedas naturales para coser : Existencia en 800 colores
Depósito en : Madrid, Barcelona, Sevilla, Zaragoza y Bilbao

Fábrica y Despacho:

S. Pedro Pascual, núms. 7, 9 y 11

Teléfono 13220

VALENCIA



Marca registrada

Ap. Correos 230

Dirección telegráfica y telefónica:

"Lleó - Sedas"

(España)



NARANJA VALENCIANA

El sector privilegiado en toda la región es sin disputa el FAMOSO Y UNIVERSALMENTE CONOCIDO

HUERTO DE RAMIRO

(de que es propietario don JOSÉ M.ª GADEA VIDAL) por la abundancia, tamaño y calidad exquisita de sus frutos

== He aquí algunos detalles de la famosa huerta ==

Cabida total de la finca 100 hectáreas
Dedicadas a naranjos 260 hanegadas
Producción por hectárea 3000 arrobas
Producción de uno de los árboles en la última cosecha, 83 espuestas, 95 arrobas

JOSÉ M.ª GADEA VIDAL

Oficinas : PASEO PRÍNCIPE ALFONSO, 9 : VALENCIA

ESTA MARCA
ES LA
GARANTÍA DE SU ÉXITO



LA OPORTUNIDAD EN
LOS NEGOCIOS ES FUENTE
DE PROSPERIDAD

¿Le interesa a Ud. fabricar suelas de goma de los desperdicios de macizos y cámaras de los autos? Las máquinas de la conocida marca

ROCA Y GUIX

== Marca y Nombre registrado ==

representan lo más nuevo y sensacional :: :: en este ramo de maquinaria :: :: Pida usted oferta y demás detalles

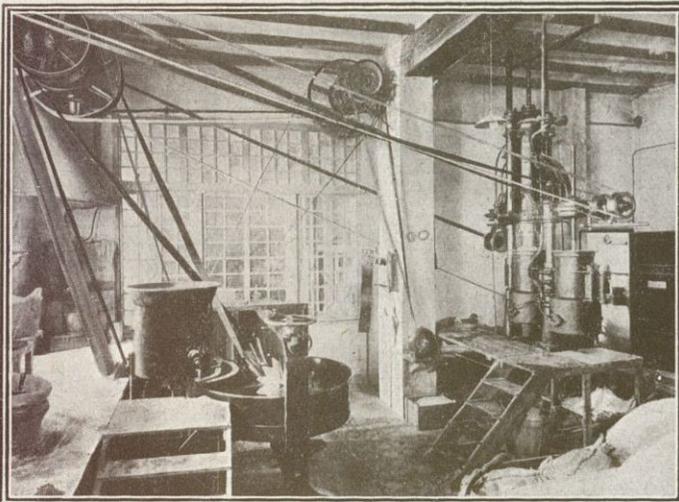
Esta casa, además de las nuevas demandas que tiene actualmente en construcción, lleva efectuadas las siguientes instalaciones:

ESPAÑA: Barcelona, 19 : Borjas Blancas, 1
Elche, 3 : Madrid, 1 : Mallorca, 3 : Mahón, 2
Montblanch, 1 : Mazarrón, 1 : Peñaranda, 2
Rentería, 1 : Valencia, 2 : Lorca, 1 : San-
tander, 1 : Total 35 :: :: :: ::



EXTRANJERO : Buenos Aires, 2 : Bruse-
las, 1 : Castelo de Vide, 1 : Lisboa, 2 : Porto, 1
Praga, 1 : Rosario de Sta. Fe, 1 : Santiago de
Chile, 1 : San Paulo, 1 : Toulouse, 1 : Viena, 1
Loano, 1 : Argel, 1 : Sto. Domingo, 1 : Repú-
blica del Salvador, 1 : Bogotá, 1 : Total 18

Despacho : TORRIJOS, 42 (bis) :: Talleres : ALI-BEY y SAN QUINTÍN :: TELÉFONO 72162 :: **BARCELONA**



Fábrica de Pastas para Sopa

Productos especiales para diabéticos
Exportación y provisión de buques

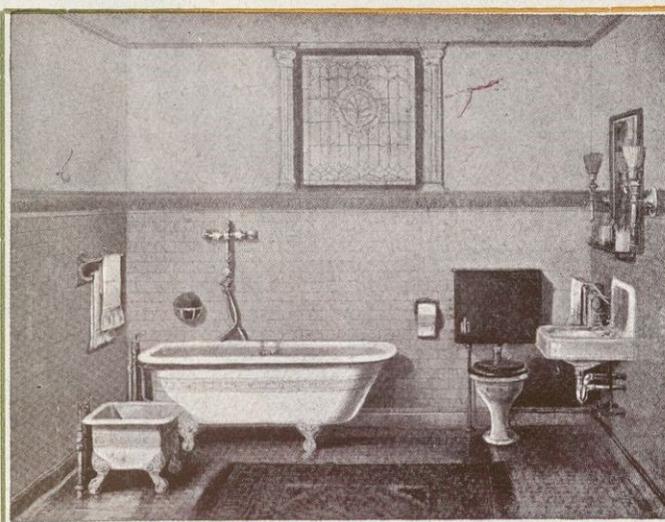
LUIS TUSET

FÁBRICA : Avenida A. Beltrán, 137 - Teléfono 13816
DEPÓSITO : Don Juan Vilarrasa, 1 - Teléfono 10244

VALENCIA



(España)



MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Cal Hidráulica, Azulejos, Cementos Portland, Uralita,
Mosaicos, Tuberías de Gres, de Cemento y Barro,
Fregaderas, Molduras, Estufas, Baldosas, Bañeras
esmaltadas, Inodoros, Lavabos, Cisternas, Ladrillos,
Tejas y Material refractario

"RUBEROID" La cubierta más económica y duradera

Joaquín Madrazo

DESPACHO :

MENDEZ NÚÑEZ, 11 y BOULEVARD DE CALDERÓN DE LA BARCA
(Frente a la estación de los Ferrocarriles de la Costa)

TELÉFONO NÚMERO 1365 :: **SANTANDER**

CASA BORRULL

DETRAS PALACIO, 2, Y PLAZA OLLAS, 9
TELÉFONO 19506
BARCELONA

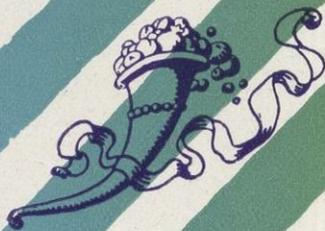
Redes e hilos para pesca, Redes para tennis,
futbol, basket ball, etc. Hamacas para campo
y playa, Bolsas para provisiones,
Artículos de pesca, Cortinas
contra las moscas



Fructuoso

Llorente

Calle Oviedo, 6
MADRID
CUATRO CAMINOS



COMESTIBLES FINOS
CHOCOLATES ELABORADOS A BRAZO
ESPECIALIDAD EN LEGUMBRES Y JAMONES

EXPORTACIÓN
A PROVINCIAS

Calefacción

El complemento de todo hogar
confortable. El nuevo sistema de
radiadores que con menos volumen
calientan más, es el preferido de la «élite» europea



Construcciones Gaspar

Oficinas: Rambla Cataluña, 94 - Teléfono 72485

fábrica de tejidos
de lino y algodón,
cuties y damascos
badalona

mitjans, s. a.

teléfono 17085 : 76 badalona
ronda san pedro, 56
barcelona





Fábrica de Tejidos de Lana
y Algodón

— Especialidad en —
DRILES, BRINES Y CASINETAS

Joaquín Pastells

EXPORTACIÓN

— DESPACHO : —
Ali-Bey, 25 : BARCELONA

Teléfono número 51651

FÁBRICA EN
BLANES (GERONA)



HARINA DE PESCADO **ATLANTIC**
FRESCO **MARCA REGISTRADA**

TOTALMENTE PURA Y DESENGRASADA

En los 25 años que lleva fabricándose, ha ocupado siempre el primer puesto en el favor público por sus inmejorables condiciones, sin que ninguna de las innumerables marcas de harina de pescado que han ido apareciendo haya perjudicado en lo más mínimo su venta

ATLANTIC

está preparada con pescado fresco solo, no con desperdicios ni residuos de las industrias conserveras. Su composición es la siguiente: PESCADO FRESCO Y SECO PULVERIZADO..... 100 x 100 es por lo tanto la más rica en proteínas y la que menos grasa y menos sal contiene y como consecuencia la más económica, porque en la misma unidad de peso se contiene mayor proporción de elementos asimilables.

Harina Integral de pescado fresco ATLANTIC
No necesita para su venta las exageraciones del reclamo.
Los que la han usado son sus mejores propagandistas

DEPÓSITO GENERAL Y EXCLUSIVO PARA ESPAÑA Y POSESIONES, **LUIS MANGLANO**
Portal de Valldigna, 7 - VALENCIA

"VITAKALK" - HARINAS DE LECHE - CARNE - HUESOS - ALFALFA Y CONCHILLA EN POLVO

MOSAICOS E F ESCOFET & C
S en C
Ronda Universidad 20 **Barcelona**

VINO PINEDO
DE
KOLA COMPUESTO
TÓNICO NUTRITIVO
DEBILIDAD - RAQUITISMO
CLOROSIS - CONVALENCIA

Empobrecimiento de la sangre, Enfermedades nerviosas y Afecciones cardiacas

Preparado en el LABORATORIO
CÁNTABRO FARMACÉUTICO
E. PÉREZ DEL MOLINO
Apartado núm. 4 : **SANTANDER**

CERRAJERÍA ARTÍSTICA
Manuel Sarrias



REPUJADOS DE TODA CLASE DE METALES
ESPECIALIDAD EN HIERROS FOR-
JADOS, BARANDAS, BALCONES,
:: MARQUESINAS Y TRIBUNAS ::

Tallercs : BOLÍVAR, N.º 22 Y AGRAMUNT, N.º 9
Sucursal: PASAJE FORASTÉ, 4 (frente Av. del Tibidabo)
Teléfono 70005 - BARCELONA - (San Gervasio)

Tejidos y Estampados de Seda y sus mezclas

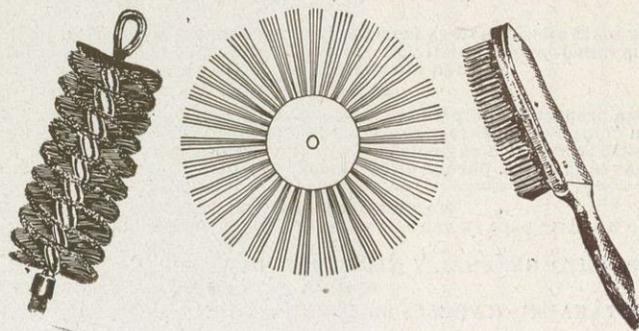
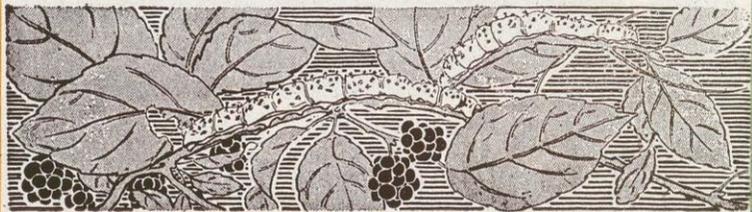


Ponsa Hermanos

Fábricas en Palma de Mallorca
y en San Martín de Provensals



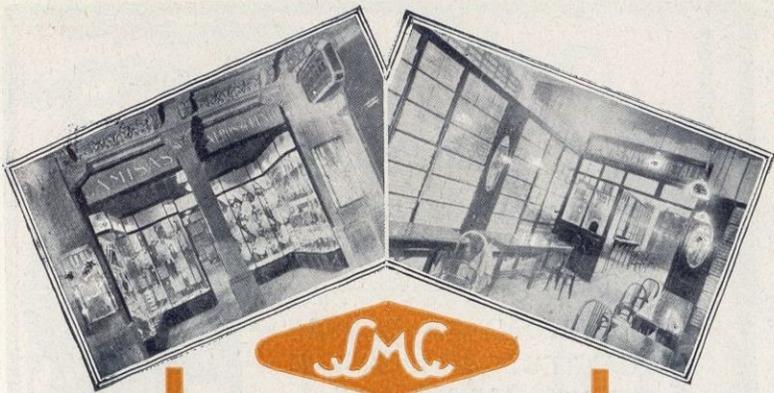
OFICINAS Y DESPACHO
MALLORCA, 318 : Teléfono 70464 : **Barcelona**



CIRIACO ARACO
GRAN FÁBRICA DE CEPILLOS
METÁLICOS DE ACERO Y LATÓN
PARA INDUSTRIAS Y USOS DIVERSOS

Construcción de toda clase de CEPILLOS METÁ-
LICOS, sobre indicaciones o dibujos
especiales. La Casa más importante y
económica en su ramo, Envío a todos
los países. Pidanse detalles y precios

Barrio Abaro : Teléfono 6168
PORTUGALETB
BILBAO-VIZCAYA



gran fábrica de camisas solé, magriñá y c.ª



ventas mayor y menor
camisas, cuellos, puños,
pijamas, corbatas, ligas,
tirantes, medias, calcetines,
trajes de géneros de punto



precios limitados

camisas "imperial"
patente núm. 113,186

almacenes y despacho : **calle gravina, 12** (junto a la de pelayo)
teléfono 13440 :-: **barcelona**

Lubrificantes "Grasolin"



Aceites y Grasas
::: Minerales :::

Clases especiales
para automóviles

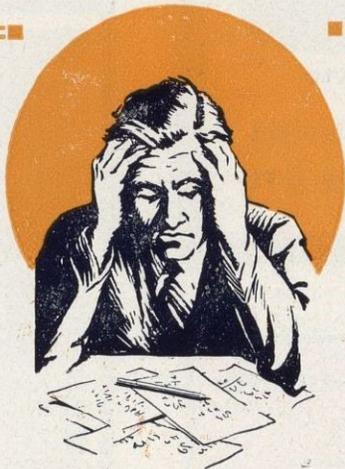
"Grasolin" Productos Oils

CALLE ROSELLÓN, 246
(entre Paseo de Gracia y Claris)

TELÉFONO N.º 75802 :-: **BARCELONA**

!!! No se haga V. un lío con los números !!!

Con una máquina de reducidas dimensiones, sencilla y ligera, realizará usted un trabajo muy superior al que podría llevar a cabo un contable de gran capacidad. ADDAC llamada el "Ford de la máquina de sumar", suma y resta hasta 1.000,000, siendo su manejo sencillísimo y de una utilidad indispensable en toda Empresa como la de usted



Precio: 300 pesetas

Descuento por pago al contado

Producto de la
ADDAC Co. GRAND RAPIDS, MICH E. U. A.

Agente General para España y Colonias :

M. Horta Sabata

Aviñó, 7 : BARCELONA



265
PESETAS
COMPLETO



Envíeme gratuitamente catálogos y condiciones para
pago al contado y a plazos
Nombre _____
Dirección _____
(Mercurio)

J. Ruiz y C.^a

== JEREZ ==



Gran Aperitivo

Selecto Licor

Gran Vino

Jerez Quina Supremo - Ponche Español - Champán
Cognac "TRES CORONAS"

The International Information

Informes comerciales y cobro de créditos litigiosos : Referencias de primer orden a disposición

Dirección : Vía Layetana, 13, principal - BARCELONA

Primas, Materias para cuerdas armónicas, tripas para embutidos, secas y saladas

MIGUEL SAUMELL

EXPORTACIÓN

Despacho: Academia, 28, 1.^o

LÉRIDA

COMPRA Y VENTA DE MAQUINARIA NUEVA Y DE LANCE, HIERROS Y METALES
 ESPECIALIDAD EN BOMBAS COLGANTES Y MOLINOS DE VIENTO AMERICANOS

Alivés y Fort

Ronda S. Pablo, 39 : Teléf. 31905

BARCELONA



Llave Española Articulada "UNICA"

¿Desea poseer una llave útil para atornillar y destornillar tuercas con cantos o sin ellos, pernos, tubos y todo lo imaginable?



Compre usted la **UNICA**



LA COCINA DE GAS MODERNA
 Catalana de Gas y Electricidad, S. A. Ada. Pta. del Angel, 20 y 22 - Barcelona
LA MAS PRÁCTICA, LIMPIA Y ECONÓMICA